

# La recepción en España del *De nuptiis Philologiae et Mercurii*: manuscritos y ediciones humanísticas conservados en las bibliotecas españolas<sup>1</sup>

MANUEL AYUSO GARCÍA  
Universidad Nacional de Educación a Distancia

**Resumen:** El objeto de este artículo es proponer una aproximación a algunos aspectos de la recepción textual del *De nuptiis Philologiae et Mercurii* a través del análisis del patrimonio de manuscritos y ediciones medievales y humanísticas, conservados en bibliotecas españolas, así como del estudio de los datos de posesión y circulación de los ejemplares de la obra de Marciano Capela en España, desde los inicios del s. XVI hasta la Ilustración.

**Palabras Claves:** *Marciano Capela; manuscritos; ediciones antiguas; Humanismo español.*

The reception of *De nuptiis Philologiae et Mercurii* in Spain: manuscripts and humanistics editions of Martianus Capella kept in Spanish libraries

**Abstract:** The purpose of this paper is to approach to some issues about the *De nuptiis Philologiae et Mercurii*'s textual reception analyzing the patrimony of manuscripts and medieval and humanistic editions, kept in Spanish libraries, and studying the ownership and circulation of exemplars of Martianus Capella's work in Spain, from the beginning of XVIth Century to the Enlightenment.

**Key Words:** *Martianus Capella; manuscripts; ancient editions; Spanish Humanism.*

## I. INTRODUCCIÓN

Este artículo tiene dos propósitos fundamentales: en primer lugar hacer un inventario provisional de los ejemplares de manuscritos y de ediciones huma-

<sup>1</sup> Este artículo se ha realizado dentro del Proyecto de Investigación FFI2011-23685, «Estudio Filológico de los textos clásicos latinos transmitidos en impresos incunables y postincunables conservados en España», financiado por el Ministerio de Ciencia e Innovación y desarrollado en el Departamento de Filología Clásica de la Universidad Nacional de Educación a Distancia.

nísticas (1499-1658) que se custodian en las bibliotecas españolas. En segundo, presentar un esbozo sobre el conocimiento de la obra de Capela en el Humanismo español, desde el s. XVI hasta la Ilustración a partir de los datos tomados de los ejemplares de las ediciones conservados en nuestras bibliotecas.

Pese a que los siglos de mayor repercusión de la obra de Marciano Capela en el Occidente latino fueron los del Renacimiento Carolingio, particularmente el s. IX, y los ss. XII y XIII en el ámbito de la Escolástica, los únicos indicios que tenemos de la presencia de copias del *De nuptiis* en España son simples noticias en los inventarios medievales de Cataluña donde figura la presencia de Marciano Capela en el siglo XI, pero no tenemos sino la escueta nota de que un ms. de Capela estuvo presente en Cataluña sin saber siquiera si es de la obra entera o de una parte<sup>2</sup>. Aparte de esta, no tenemos casi noticias ciertas de la circulación y uso del *De nuptiis* en el mundo hispano hasta bien entrado el s. XV<sup>3</sup>.

La presencia de testimonios de la obra de Capela en España se constata claramente desde el primer tercio del s. XVI., cuando se puede verificar la circulación de manuscritos y ediciones de Marciano Capela en la Península. Hasta la Edad Contemporánea podemos reconstruir, al menos en parte, cómo fue la recepción del *De nuptiis* en estos siglos que van desde el Humanismo hasta la Ilustración. De los datos que se extraen del estudio de los testimonios se puede ver que, si bien la obra de Capela no gozó de la importancia y presencia de otros autores tardíos como Agustín, Boecio o Isidoro, muchos personajes hispanos de primer orden, algunos humanistas relevantes y, sobre todo, muchas bibliotecas ilustres y de instituciones educativas contaron con ejemplares del *De nuptiis* en estos siglos de la España Moderna. Otra cuestión sería estudiar el uso como fuente literaria o erudita del *De nuptiis* en obras literarias o científicas de la época, que requiere un trabajo que desborda las pretensiones de este artículo. No obstante apuntamos algunas notas; en el *De disciplinis* (Amberes 1531) de Luis Vives las referencias a Marciano Capela son constantes y consideramos que es claro que leyó la obra, pero probablemente no en Valencia, sino en

<sup>2</sup> Cf. ORDEIG (2010: 744-745 vol. II). En el documento nº 1455, fechado el 12 de noviembre de 1082, conservado en el archivo de la catedral de Vic (Arxiu de la Catedral, cal. 6, num. 2195), se cita la posesión de un ms. de Marciano Capela. Se trata del testamento de Guillem Ramon, leído en presencia del obispo de Vic, Berenguer, por el cual lega libros que tenía en Vic y Ager (diócesis de Osona) a diversas iglesias de Vic. El documento dice esto: «Primitus dimisit Domino Deo et Sancto PÉtro, seniori suo de Vico, missale suum [ ] et librum Iudicum cum rhetorica, et libellum de Senectute et Amicitia, et qualiter constructio debeat fieri, et libellos duos, et chartas magnas tres de Computo, et librum duodecim versuum Vergilii iunctum cum Prudentio, et medicinalem librum cum Aviano iunctum, et Martianum de octo partibus, et quaterniones ex multis rebus». Por la noticia podría tratarse de una antología o *excerpta*, presumiblemente de la gramática, pero también podría ser de otra parte o de la obra entera, que podría estar en esos cuaterniones *de multis rebus* que los albaceas o el testador no identifican.

<sup>3</sup> En este siglo el estudioso Alfonso de la Torre, bachiller por Salamanca, redacta una de las primeras obras romances en que se puede percibir claramente la huella de Marciano Capela, la *Visión delectable de la Philosophia*. En esta obra, aunque no se detectan correspondencias verbales, hay una indudable coincidencia en elementos que no son puramente circunstanciales. Esta dependencia de la obra castellana respecto de la latina ha sido señalada reiteradas veces. Nos hemos ocupado en un trabajo reciente de ello.

cualquiera de los lugares por los que pasó<sup>4</sup>. Algo similar podemos decir, marchándonos a la segunda mitad del siglo del *Divinarum nuptiarum conventa et Acta* de Arias Montano (Amberes 1573), quien bien pudo conocer el texto de Capela en Salamanca. Valgan como prueba de que entre nuestros humanistas el *De nuptiis* era una obra conocida.

Conviene tener presente que la obra de Marciano Capela estuvo sometida en estos siglos a dos factores que ejercieron en contra de su difusión: a) Por una parte, su obra, que en suma es una enciclopedia de las artes liberales, fue considerada durante el Humanismo uno de los precedentes del sistema de estudios medievales, que el Renacimiento trató de superar. Esta causa de rechazo fue compartida con otros de los autores de la Antigüedad Tardía; b) en segundo lugar, se trata de una obra claramente pagana que en la España de la Contrarreforma no gozó de la facilidad de difusión que tuvieron otros textos latinos de su época. En este sentido hemos constatado que en los ejemplares de las ediciones conservados en España, que hemos podido verificar, las notas de expurgo y censura se datan fundamentalmente en el s. XVII y XVIII, mientras que en el siglo anterior no se documentan, de tal modo que parece que hubo más libertad para manejar esta obra en el s. XVI.

Al lado de estos elementos que actuaban contra su difusión, el *De nuptiis* había sido durante la Edad Media una obra de referencia para el saber antiguo que transmitía antigüedades muy valiosas y era, asimismo, una muestra importante del platonismo. Para algunas de las artes continuó siendo una referencia importante pasada la Edad Media, especialmente en astronomía, gramática, retórica y música. Teniendo en cuenta estos factores, con este trabajo se demuestra que Marciano Capela fue un autor presente en muchas de las principales bibliotecas del periodo al que nos referimos. Mediante el estudio de los ejemplares conservados hemos observado que muchos personajes importantes de estos siglos tuvieron conocimiento del *De nuptiis* y que Capela fue objeto de estudio e interés, particularmente en el s. XVI. Este trabajo abre la puerta a posteriores investigaciones para determinar hasta qué punto llegó este estudio de Marciano Capela por parte de algunos de los más notables humanistas de la época.

## II. IDENTIFICACIÓN Y DESCRIPCIÓN DE LOS TESTIMONIOS DEL *DE NUPTIIS* CONSERVADOS EN ESPAÑA.

Para determinar el grado de conocimiento de Capela en España vamos a establecer, en primer lugar, un inventario de los manuscritos y ediciones antiguas, del periodo humanista, conservadas en España. Esta relación, incluso hoy con

---

<sup>4</sup> Precisamente en uno de los ejemplares (BN sig. 12839) de la edición de Basilea de 1532 que hemos revisado el glosador anónimo da dos referencias de los libros III y IV del *De Disciplinis* en las que se cita a Capela.

las versiones en línea de los catálogos, no es fácil de completar y nos hemos encontrado con algunos ejemplares que no estaban identificados, de tal modo que consideramos este catálogo provisional, pero suficiente para conocer la circulación del *De nuptiis*<sup>5</sup>. Junto con la identificación y revisión de los ejemplares, hemos editado algunas anotaciones manuscritas que hemos creído más relevantes, pero en varios casos, que señalamos oportunamente, nos ha sido imposible, en primer lugar, por la extensión de algunas de ellas y, en segundo, por mi impericia en paleografía, origen de los presumibles errores en las notas editadas. Por otro lado, tengo que agradecer la colaboración que he encontrado en todas las bibliotecas españolas con ejemplares.

## 1. Manuscritos

El estudio de la tradición manuscrita de la obra de Marciano Capela parte del trabajo de referencia redactado por Leonardi entre 1959 y 1960 en *Aevum*. En este trabajo el italiano hace un censo, lo más completo posible para la época, de 243 mss. de los cuales solo menciona uno que se conserve en bibliotecas españolas. Se trata del ms. escurialense Ç IV 10. De acuerdo con los datos que el propio Leonardi proporciona<sup>6</sup>, se trata de un ms. *recentior* del s. XV de procedencia italiana, dependiente seguramente del ms. San Marco 190 conservado en

<sup>5</sup> No descartamos que pueda aparecer algún ejemplar más en alguna biblioteca, pues en muchas no están volcados aún los catálogos. Además se suma la dificultad de las muchas formas de identificación del autor y la obra.

<sup>6</sup> En su trabajo (1960: 35) recibe el número 47 y contiene esta información: El Escorial, Biblioteca del Monasterio, Ç. IV. 10.

Membr., sc. XV, mm. 205 x 135, ff. 208 (?), a piena pag., righe 26, sono 20 quin. (+ 1 quat. ?), con richiamo orizzontale di prima mano (almeno fino a f.199, per cui ho avuto microfilm); numerazione dei ff. poco più tarda (lascia 1f. bianco dopo 41, 72, 73, 108; scrive- 110, 112-; e due volte 156). Iniziali dei libri e poche altre in oro e ornate a colori, oltre in oro o azzurro. A f. lr, nel margine inferiore, uno stemma; e due precedenti segnature: *VI.H.9; IV.E.31* (questa, del catalogo del secolo XVI; cf. ANTOLÍN, V. Madrid 1923, p. 423).

Contiene, di mano italiana in minuscola umanistica corsiva, che omette solitamente il greco: l. ff. lr-195v. Marziano Capella, 11. I-IX, con iscrizioni (senza sottoscrizioni): *Tu quem psallentem thalamis quem matre camena ... Decute nugis nate ignosce lectitans*; i singoli 11.: I (ff. lr-16v), II (ff. 16v-32r), III (ff. 32r-56v), IV (ff. 57r-77r), V (ff. 77r-105v), VI (ff. 105v-134r), VII (ff. 134r-155r), VIII (ff. 155r-172v), IX (ff. 172v-195v). 2. ff. 195v-204r. Exc. da Plinio, *Nat. hist.*, l. II (cf. Rück, pp. 34 sgg.), a cui seguono forse

gli altri (ibid., p. 36-50): *Interdum caelum et terram certis discreta spaciis ...*: segue Arato (?), *Excerptum de astrologia: ... decurrit accipiens*. 3. ff. 204r-208. Albaldo, *De minutiis*, anepigr: *De tota summa cuiusque rei ... sive miliaria tria restam faciunt*.

Pochissime *variae lectiones*, correzioni e notabilia (ma numerosi al l. VI), di prima mano.

A, f. 16v, alla fine del l. I: *Securus melior foelix asper com (es) consist(orii) rhetor urbis r(omae) ex mendosissimis exempilaribus emendabam contra legente eucherio scholastico discipulo meo ad portam capenam cons(ulatu)paulini vi(ri) c(larissimi) subd(ie) Non(arum) martiarum chrysto adiuvante*. In rapporto, probabilmente, con il cod. Laur. S. Marco 190. Cf. ANTOLÍN, *Catálogo de los códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*, I, Madrid, 1910, pp. 300-301; J. DOMÍNGUEZ BORDONA, *Manuscritos con pinturas ...*, II, Madrid, 1933, p. 21 (nr. 1295).

la Biblioteca Laurenziana Medicea de Florencia del s. XI, del que Leonardi también facilita los datos claves para su identificación<sup>7</sup>.

Según el propio Leonardi (1959: 481), pertenece a un grupo de manuscritos humanistas de lujo de uso personal o escolar de origen italiano, probablemente florentino. No sabemos por qué medio llegó a España, pero sí que se incorporó a la biblioteca en el momento de su constitución y estaba, por tanto, en España

<sup>7</sup> En su trabajo (1960: 47) recibe el número 60 y transmite esta información: FIRENZE, Biblioteca Medicea Laurenziana, S. Marco 190. Membr., sec. XI, mm. 267 x 187 (170/178 a f. 116), ff. 116, a piena pag., rigatura a secco, righe solitamente 40 (ma 33 ai ff. 2,16; 31 ai ff. 29-31; 30 ai ff. 32-39; 34 ai ff. 40-66; 32 a f. 68); ff. di guardia cart. 1 e membr. 1 (numerato con l) + cart. l; sono 15 fasc. (8 quat. con il primo f. mancante nel fasc. 1 e l'ultimo nel fasc. 2, 2 biff. con l f. aggiunto, 6 quat. con l f. aggiunto nell'ultimo), rigati su forellini al margine esterno (e anche all'interno nel fasc. 4 ed esclusivamente all'interno nel fasc. 6), ><<l>><<, sul pelo, due biff. per volta (rigatura per le iniziali e talvolta per le glosse); con richiamo e, nel margine inferiore della prima pag., con numerazione VII-X (fasc. 3-6), E, XI-XVIII (fasc. 7-15), così da far pensare alla caduta di almeno 4 fasc.; numerazione dei ff. antica sulle prime pag. e recente iniziando dal f. membr. di guardia. Iniziale a penna, disegnata, altre in rosso, verde o bruno, minori in rosso o rubricate; iscrizioni, sottoscrizioni, titoli in nero e rosso, o in nero coperto di una zona rossa; disegni a penna, oltre che a f. 2r, ai ff. 16v, 29r, 49v, 69v, 85v, 97v, 109v rappresentanti le sette arti e accompagnati da *tituli* (in rosso), numerosi diagrammi (da segnalare in particolare quelli ai ff. 43v, 72rv, 73v, 75r, 84v, 98v, 103r, 104r, 105v). Legatura in cartone, dorso in pelle.

Il codice fu di Niccolò Niccoli (1364-1437) e passò nel 1444 al convento fiorentino di S. Marco per disposizione di Cosimo il Vecchio (nota a f. 1v: *Conventus Sancti Marci de Florentia ordinis fratrum predicatorum de hereditate Nicolai de Nicolis florentini viri doctissimi*). A f. lv tavola del contenuto e segnatura: *In hoc volumine continentur infrascripti libri scilicet libri VIII diversarum materiarum Minney Martiani Felicis Capelle Afri Cartaginensis. Libellum quidam de astrologia. Libellus Albaldi episcopi de Minutiis, 57. de XXV banco ex parte occidentis*. Il codice va identificato con il n. 15, in bancho XXV ex parte occidentis del catai. ms. sec. XVI in. (ora a Modena, Archivio di Stato, Cancelleria Ducale Estense, Documenti e carteggi di Stati Esteri, Firenze, busta 13/VI; ho avuto gli estratti riguardanti Marziano Capella in questo catal. da B. L. Ullman).

Contiene, ai ff. 2r-117v, di mano probabilmente francese, Marziano Capella, ll. I-IX, con iscrizioni e sottoscrizioni: *Tu quem psallentem thalamis quem matre camena ... secute nugis nate ignosce lectitans*. I singoli ll.: I ( ff. 2r-8v), II (ff. 9r-14v), III (ff. 15r-28v), IV (ff. 28v-48r), V (ff. 48v-68v), VI (ff. 69r-85r), VII ( ff. 85r-95v), VIII ( ff. 96r-107r), IX ( ff. 107r-117v).

Numerose glosse, particolarmente ai ll. III-VII (inizio), tratte dal commento di Martino di Laon. Una lunga glossa, credo estranea a questo commento, inserita a f. 72rv. Il codice, che è ricordato con il S. Marco 343 dal Poliziano, porta notabilia e postille di mano di Pietro Crinito (devo l'identificazione ad A. Campana).

A f. 14v, alla fine del l. II (in rosso): *Severus Melior Felix asp(er) comes consistorii rethor urbanarum ex mendosissimis exemplaribus emendabam contra legente deuterio scalastico discipulo meo rome ad porta:m capenanam consulatu Paulini viri clarissimi sub die nonarum martiarum christo adiuvante*.

Cf. FR. A. ZACCARIA, *Iter litterarium per Italiam ab anno 1735 ad annum 1757 ...*, Venetiis, 1762, p. 54; NARDUCCI, p. 546; Mostra della Biblioteca di Lorenzo ... Catalogo, Firenze, 1949, p. 31; LEONARDI 1, pp. 267, n. 4; 268, n. 2 e 3; 279, n. 6; 280, n. 2; L. Heydenreich, *Dialectik, in Reallexikon zur deutschen Kunstgeschichte*, III, Stuttgart u. Waldsee, 1954, coll. 1391-1392; *Mostra del Poliziano ...* Catalogo, Firenze, 1955, p. 48; L. H. HEYDENREICH, «Eine illustrierte Martianus Capella Handschrift des Mittelalters und ihre Kopien im Zeitalter des Frühhumanismus», in *Kunstgeschichtliche Studien für H. Kauffmann*, Berlin, 1956, pp. 59-66; LEONARDI 2, pp. 43-60; L. DONATI, «Le fonti iconografiche di alcuni manoscritti urbinati della Biblioteca Vaticana», *Bibliofilia*, 60 (1958) [= *Miscellanea Mercati*, ed. nel 1959], 104-105.

en el s. XVI. Además de este manuscrito, el único que contiene la obra completa, tenemos localizados otros dos mss. conservados en bibliotecas españolas que transmiten una parte de la obra de Capela<sup>8</sup>. El primero de este par es otro ms. escurialense que contiene sólo unos *excerpta* en un conjunto que forma una antología de autores latinos muy variada del s. XIV, con un escueto párrafo del libro I. El tercer testimonio lo conforma un ms. conservado en la Biblioteca de la Universidad de Salamanca (n. 620) del s. XVI que comprende solamente los dos primeros libros del *De nuptiis*.

#### 1. El Escorial, RBME. Sig. Ç-IV-10. s. XV

En las descripciones de Antolín y de Leonardi se recogen datos que sirven para extraer algunas conclusiones. Forma parte de los fondos más antiguos de la biblioteca, toda vez que contiene una signatura del s. XVI, de modo que se incorporó a la biblioteca en el momento de su fundación, en la época de Felipe II.

Es el único ms. conservado en España que contiene la obra completa de Capela. Además, según informa Rubio, contiene tras la obra de Capela una obra astronómica y en último lugar una obra llamada *De mensuris*. Estos datos son los que han llevado a ponerlo en relación con el ms. florentino S. Marco 190, del s. XI y de origen francés, que perteneció a Niccolò Niccoli y usó Poliziano y tiene un contenido semejante.

El ms., escrito con letra cursiva humanista italiana del s. XV, incorpora muy pocas glosas, añadidas como notas marginales en los márgenes exteriores. Pese a que en la descripción de Leonardi se afirma que las glosas son muy numerosas en el libro VI, sólo se cuentan 30, número muy exiguo en comparación con muchos de los mss. de esta época que transmiten cientos o incluso millares de glosas o también con muchos de los ejemplares de los impresos con glosas marginales. Casi todas las glosas se corresponden con los *tituli*, que aparecen incorporados al texto en otros testimonios de la tradición. Incluye la subscripción al final del primer libro, sin separación del final del texto del libro I:

Securus melior foelix asper com. consist. rhetor urbis r. ex mendosissimis exemplaribus emendabam contra legente eucherio scholastico discipulo meo ad portam capenam cons. paulini vi. c. sub d. non. martiani chrysto adiuvente.

En este mss. no están los *tituli* habituales en la tradición manuscrita. Distingue los versos escribiendo la primera letra en mayúsculas y sangrándola con respecto al margen. El comienzo de los libros se adorna con una letra mayúscula miniada y algunos párrafos usan una mayúscula inicial en azul.

Las obras astronómicas se añaden tras el *De nuptiis* sin ningún *explicit* o transición, como si fuesen libros adicionales de la obra de Capela. Las glosas

<sup>8</sup> De estos tres RUBIO (1984) omite el de los *excerpta* del Escorial. Los otros dos son recogidos con los números 50 y 545.

son de la misma mano que copia el ms. y no hay adiciones escritas posteriores, más que las signaturas y las advertencias de la falta de algunas pp.

De todos estos datos se sigue que estamos ante un ms. de uso privado en el cual no se aprecian muestras de que se haya trabajado sobre el texto desde su presencia en España, de modo que concuerda con la definición de Leonardi como códice de lujo de uso privado.

## 2. El Escorial, RBME. Sig. Q-I-14. Olim: 22. 9. s. XIV

Este ms. contiene una selección de textos latinos de diversa índole, entre los cuales hay un breve compendio del *De nuptiis Philologiae et Mercurii*, que se conoce como *Florilegium Gallicum*<sup>9</sup>. El ms. perteneció al Conde Duque de Olivares, que fue un gran bibliófilo, pero del que no consta que tuviese un interés particular por los textos de este códice y menos aún por el *De nuptiis*. A su muerte pasó a los fondos de la biblioteca del Escorial. En la primera hoja del ms. hay una subscripción, probablemente de la época del Conde Duque que da el título de *Clarorum poetarum & rhetorum opuscula varia*.

No tenemos noticia de la adquisición del ms. por parte del Conde Duque, pero sabemos de su paso por Salamanca e Italia, donde nació y donde su padre ocupó diversos cargos. De Italia parten los ejemplares iniciales de su biblioteca. Además, valiéndose de su posición, el Conde Duque expolió diversas bibliotecas por toda España, entre las que destaca la de Jerónimo Zurita que a su muerte quedó en el monasterio de Aula Dei de Zaragoza. Muchos de los mss. que tienen signatura Q.-I fueron de Jerónimo Zurita o de Honorato Juan, humanistas famosos y activos hacia la mitad del XVI y relacionados con Páez de Castro, Calvete de Estrella y el Pinciano<sup>10</sup>. En todo caso, la llegada del ms. a España debe situarse ya en el Humanismo<sup>11</sup>.

Los datos del catálogo informan<sup>12</sup> de que contiene algo de Marciano Capella. Se reduce a un brevísimo resumen de una página, concretamente el f. 108r,

<sup>9</sup> Cf. el estudio de MORENO (2008) sobre la transmisión de una colección de fragmentos del *Bellum Gallicum* en el *Florilegium Gallicum*.

<sup>10</sup> Para la procedencia de los mss. de Conde Duque, cf. DE ANDRÉS (1973). No se cita, sin embargo, este ms. Q-I-14. Para las relaciones entre los humanistas de la mitad del s. XVI, cf. DOMINGO (2011).

<sup>11</sup> Para estudiar la formación de la biblioteca de l Conde Duque de Olivares, cf.(DE ANDRÉS 1973).

<sup>12</sup> Estos son los autores citados en el catálogo que forman el *Florilegium Gallicum: Prudentii, Claudiani, Virgilii, Valerii Flacci, Statii, Lucani, Ovidii, Tibulli, Horatii, Juvenalis, Persii, Martialis, Petronii, Calpurnii, Terentii, Sallustii, Boetii, Platonis, Marciani, Prisciani, Macrobbii, Ciceronis, Quintiliani, Senecae, Plauti, Auli, Gellii, Julii Caesaris, Sidonii, Cassiodori, Suetonii, Egesippi, S. Hieronymi, S. Joannis Chrysostomi excerpta. Petri Alfonsi doctrina clericalis*. Además se ofrecen estos datos adicionales: Publicación: S. XIV, principios. Descripción física: 251 f.: perg.; 327x220 mm. Bibliografía: ANTOLÍN, GUILLERMO (O.S.A.). *Catálogo de los códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*, Madrid: Imprenta Helénica, 1913, vol. III, p. 363-365. Sobre Pedro Alfonso: SCHMIDT, FRIEDRICH WILHELM, *Petri Alfonsi disciplina clericalis*. Valentin (ed. lit.). Berlin: bei Theodor Chr. Fr. Enslin: Gedrukt bei A. W. Schade, 1827. Perteneció al Conde-Duque de Olivares. Fol. a lápiz; texto a dos col., con signos de rasgueo en algunas letras; en bl. f. 251v; anot. marg. ; reclamos; cuadernillos:

con el título, *Marciani exceptum* (sic). Pertenece a un códice compuesto por tres clases de obras. La primera es una antología de 36 autores latinos, entre los que está el breve compendio de Marciano Capela que ocupa la vigésima segunda posición. La segunda y tercera obras son doctrinales. El catálogo viene a reproducir la descripción de ANTOLÍN (1913: v.3 363-365).

El contenido de la obra de Capela es realmente exiguo. Son simplemente unas líneas de 1,21: *anxia cum trepidis nutat sententia rebus, / fluctuat incertis aut sors ignota futuris, / consultat mortale genus (quippe indiga veri / cura facit dubios vel spes incerta fatigat)* precedidas por la introducción *ex Marciano Libris*<sup>13</sup>.

### 3. Salamanca, BU. N. 620. S. XVI.

Este ms. no figura en la relación de Leonardi, pero da cuenta de él RUBIO (1984: 495). Se trata de un ms. del siglo XVI escrito en papel de 41 ff. que contiene los dos primeros libros de Marciano Capela y un índice de nombres de lugar, que sólo llega hasta la h, tomado de Estrabón<sup>14</sup>.

El manuscrito de papel, de un tamaño de 30×21 cm., encuadernado en pergamino, tiene en la hoja de separación entre las dos obras, anotados en tinta negra, de al menos dos manos, estos textos: a) Un borrador de los que parece una carta de diez líneas, en letra poco cuidada y difícil lectura<sup>15</sup>. b) Varios títulos y rúbricas: «Martiano Capella m.s. / M.» y luego varias firmas: «Francisco de León / natural de Sevilla / anno 1566 / (*hay un agujero*) ... çalez / ..no» a continuación, «L Balcaçar» y, al final de la línea, «Juan Bonifaz» con sus correspondientes rúbricas. Más abajo, «Lorenço Arnaltes» y en el centro de un tamaño mayor una firma que se lee mal: «Francisco / de..rates» y más abajo «Bartolomé de ...oja?». En la parte inferior en otra tinta pálida grisácea se lee «Yo el bachiller Juan Sanchez vezino de Molina acave esto / en Salamanca desde el dia de Santo Matia de año de 1562 años y por ..del».

cuaterniones, excepto el último, ternión (cancelados f. 1, 5 y 6). Inic. y capitales en azul y rojo; epígrafes en rojo. Datos del ejemplar: RBME Q-I-14. Olim: 22. 9. Enc. Esc. Tiene manecillas y algún dibujo a pluma, como el del margen derecho del f. 218r, que representa a una reina blandiendo una espada en su mano izquierda y encima un escudo borrado. Ejemp. en buen estado general de conservación; huellas abundantes de afectación biológica en los primeros y últimos fol.; amarilleo; cosidos.

<sup>13</sup> Contiene con respecto a la edición de Willis de 1983 las variantes *consultet* y *dubium*.

<sup>14</sup> Rubio (1984: 459), quien lo numera con el 545, ofrece esta información: MINNEI FELICIS CAPELLAE de nuptiis philologiae et Mercurii libri II]. Siglo XVI; 24 fols., numerados a tinta; 280 X 205 mm.; caja: 220 x 130 mm. Encuadernación: pergamino. fol. 2r.: Liber I.] *Vltro iuuenem consecuta apollini fuerat copulata ...* (=1, 7). Fol. 24 r.: [des. liber II.] *Faueantque muse et chelis latonia.* Marciani Capelle de nuptiis Mer. et Phil. Deo gratias quam plurimas.

<sup>15</sup> Creemos leer este texto: «yo est... al sr Fco. Ha. de Villafuente al... del al..nze sobre / la ... de an.. a.m. sabe que se havria de ... arba mytr.. / de por abril. y ya ... de Zurita. Su cun... estamos ... / Cas... a mayor sobrino suyo, el que ... / Castravia .. yo medefen... / ... y noble ... Sugiero abrir ... / vezino ... de ley ajeno suyo ... / ... yo ... tenga ... / .. y de formar a ser ... a / quien m. le confía...»



El ms. tiene el texto de Capela rodeado por una línea que lo enmarca y separa de las numerosas glosas. También tiene correcciones de lo que los usuarios del ms. consideraron erratas evidentes. Se distinguen al menos tres manos, pero una es muy mayoritaria. Esta incluye una llamada en forma de horca en el texto que repite antes de la glosa. Las notas están en cualquiera de los cuatro márgenes. El texto acaba con la anotación «Τέλος Martiani Capelle / De nuptiis Mercurii et Philologie / Deo gratias quam plurimas». Al texto de Capela le siguen 17 ff. con un índice de nombres geográficos tomados de Estrabón, que llega hasta la H. Entre los ff. 40 y 41 queda un pedazo de una página mutilada. En la vuelta del f. 40 se lee otra anotación con la misma tinta y mano que la que hay en el f. 25v de tres líneas completas en el margen superior más 18 en el margen izquierdo. En el f. 41r se lee en la esquina superior derecha, «1568 jullio 16 / Francisco Hamarra» y rúbrica.

Le faltan los 6 primeros párrafos en lo que parece la mutilación de la primera hoja, según confirma el *Catálogo de manuscritos de la biblioteca universitaria de Salamanca*<sup>16</sup> y que resulta evidente a partir de la numeración. En los nombres que figuran en las hojas de guarda del ms. hay varios del s. XVI, alguno de los cuales puede ser el del primer dueño y posiblemente del escriba ms.<sup>17</sup>. De estos datos se siguen varias cuestiones: dado que no hay noticia de ningún ms. anterior a este en Salamanca y el único ms. del que se tiene noticia en esta época en España es el escurialense Ç. IV 10, es lógico pensar que para este ms. se empleara como modelo alguna de las ediciones incunables del *De nuptiis* o de las primeras postincunables de 1532 o 1539 que, probablemente, habrían llegado para entonces a Salamanca. Con la nota que hemos leído pensamos que queda demostrado que el ms. se copió en 1562 y los nombres que figuran en la hoja de guarda corresponden a personas que lo utilizaron en la segunda mitad del s. XVI. En la primera hoja de guarda hay dos nombres, Muñoz y Forcada<sup>18</sup>, que pensamos pudieron ser propietarios posteriores por la tinta y la letra. En todo caso no hemos podido identificar más que a Francisco de León, el único nombre que aparece en el *Cartulario*.

<sup>16</sup> En este catálogo se añaden algunas informaciones que resultan de sumo interés para el propósito de nuestro trabajo.

<sup>17</sup> En el *Catálogo* (1997: 365) se ofrece esta noticia: En f. 24v, borrador de una carta y varias firmas: Francisco de León, natural de Sevilla, Juan Bonifaz, Lorenzo Arnaltes.».

B (f 25-41): caja: 220x130 mm., 2 col.; cuad. 6[&-21+6[8-2J+I[8-7?1+4[8-4]. Dos foliaciones modernas a pluma independiente y otra que continua la anterior; signaturas alfanuméricas. En f. 41r: 1568 julio .. Francisco Hamarrá (?). En h. 1: *Martiano Capella m.s.*; firmas de M. Martínez y Dr. Forcada. IA. 2r-24r MARTIANVS CAPELLA: De nuptiis Philologiae et Mercurii <libri 11:> (mut.) f. 2r INC.: (, .. ] *ultra juvenem consecuta Apollini fuerat copulata, ..* (1. I. 7). f. 24r EXPL.: .. *faveantque Musae et chelis Latonia* (tachada.la «n,n.). COLOFÓN: Τέλος, *Marciani Capelle de nuptiis Mer. & Phil. Deo gratias quam plurimas*. 2A. 25r-41v: <Index locorum> ex Strabone (mut.); *Atlantieum pelagus Str. : J, Atbos eodem. Axiom eodem ..... Hellespontia 139. Herpa. Heraclia 141*. Olim: BUS 2-2-31. Bibl. FUENTE URBINA, 21; RUBIO, n° 545; FAULHABER, «Retóricas clásicas y medievales», 181.n° 81.

<sup>18</sup> Gracias a d. Óscar Lila sabemos que Luis Martínez y Francisco Forcada son dos profesores que tuvieron el encargo de hacer un recuento de los manuscritos en 1770, como se ve en el Manuscrito 601 de esta biblioteca. Su firma aparece en otros manuscritos.

Por otro lado, la presencia en la academia salmantina puede ser un indicio de un cierto interés por el estudio de esta obra en el mundo universitario de esta ciudad. El hecho de que el ms. contenga los dos primeros libros lo puede poner en relación con el interés suscitado a partir de la Escolástica y en el Renacimiento por el platonismo. Abordamos el análisis de estos datos con más atención en el siguiente apartado.

En todo caso, en relación con el número de mss. conservados y la difusión de la obra de Capela en Europa, vemos que los códices conservados en España son pocos, *recentiores* y, al menos a primera vista, con poco valor para la tradición textual. En las ediciones críticas han sido considerados *descripti* y no se han tenido en cuenta para la constitución del texto<sup>19</sup>.

## 2. Las ediciones humanísticas

Junto a este panorama, que indica una presencia escasa de Marciano Capela, encontramos el de la difusión de las ediciones impresas en la Península, que, como vamos a ver, ofrece algunos datos de interés.

Estudiamos las ediciones de Capela clasificadas en dos periodos fundamentales: las ediciones incunables y las del s. XVI. Es preciso señalar que no están presentes en las bibliotecas españolas todas las ediciones del periodo estudiado<sup>20</sup>. No hemos podido documentar la presencia de las ediciones parciales de Milán-Venecia 1493, Fráncfort del Óder 1507, Leipzig 1509 y 1510, aunque se conserva un ejemplar del comentario a la gramática de Johannes Rhagius Aesticampianus que siguió en 1508 a la edición del libro III del mismo editor<sup>21</sup>. En todo caso, son ediciones con una importancia relativa en el conjunto de las ediciones del periodo.

No es fácil determinar para diversos ejemplares cuándo llegaron a España y en qué bibliotecas o manos estuvieron, pues en muchos casos sólo contamos con los datos que nos ofrece el propio ejemplar y el catálogo correspondiente.

### 2.1. Ediciones incunables

Las ediciones incunables completas del *De nuptiis* fueron dos, la *princeps*, de Vicenza 1499, y, la segunda de Módena 1500, que tiene muchas semejanzas con la anterior. Esta última tuvo una difusión mucho menor a juzgar por el número de ejemplares conservados del que dan cuenta los principales catálo-

<sup>19</sup> Como muestra la edición más reciente, cf. WILLIS (1983: I-ss).

<sup>20</sup> Hemos estudiado el conjunto de las ediciones de este periodo en varios trabajos, cf. MORENO-AYUSO (2012, p.p.). También en particular las de Erfurt 1500, Fráncfort del Óder 1507, Basilea 1532 y Lion 1539 Cf. AYUSO (2011, 2011b).

<sup>21</sup> Se conserva en la Biblioteca Colombina de Sevilla, proveniente de Hernando de Colón.

<sup>22</sup> ISTC n°: ic00117000 y ic00118000 y GW n°. M21307 y M21304.

gos<sup>22</sup>. En España la situación es análoga, pues de la edición de Módena apenas hay noticia de tres ejemplares<sup>23</sup>.

Sobre las ediciones incunables de la obra de Capela podemos deducir algunas noticias a la vista de los ejemplares conservados en España. En primer lugar, hemos localizado un ejemplar más de los que citan los principales catálogos de incunables, pues en la Biblioteca Pública de Ávila se conserva no uno, sino dos ejemplares de la *editio princeps*. Asimismo, de la edición de Módena 1500, de la que solo se conservan tres ejemplares en las Bibliotecas de nuestro país, hemos identificado la biblioteca en la que se conserva uno de ellos, la Biblioteca de la Catedral de Sigüenza, puesto que en el *CCPBE* se dice que se conserva en una biblioteca privada de Castilla la Mancha, sin añadir más información. Además es importante señalar que dicha Biblioteca no tiene ningún catálogo en línea. En las descripciones vemos otros datos de los que podemos extraer de nuevas conclusiones.

### 1. Vicenza 1499<sup>24</sup>

En España hemos documentado la presencia de 8 ejemplares de la *editio princeps* en estos lugares, aunque en los principales catálogos de incunables se enumeran solamente 7: Ávila, Madrid<sup>25</sup>, Montserrat, Salamanca y Sevilla.

Se conservan en Ávila dos ejemplares, hecho del que no informan ninguno de los catálogos de incunables, ni internacionales ni nacionales. No tiene signatura, ni figura en los catálogos en línea de dicha biblioteca.

- 1) Ávila, Biblioteca Pública. Signatura PA 121/1101. Tiene un exlibris del Marqués de Piedras Albas<sup>26</sup>. Incorporada a la Biblioteca en 1944 por compra de la colección del Marqués.

Volumen con encuadernación en pergamino, posiblemente original, en estado deteriorado. El ejemplar tiene manchas de hongos y agujeros en bastantes páginas. En el lomo del volumen hay pegada una etiqueta con la signatura actual, 1101, y más abajo el título en tinta negra sobre el pergamino, «Martian /

<sup>23</sup> Además de las ediciones completas hubo en el periodo incunable dos parciales: una, Milán-Venecia 1494-1498, de un pequeño fragmento de la retórica, y otra, Erfurt 1500, del libro III de la gramática junto con un comentario medieval, de las que no tenemos constancia de que se conserven ejemplares en bibliotecas españolas. Cf. MORENO-AYUSO (2012) sobre estas ediciones.

<sup>24</sup> La información general del catálogo de los incunables alemanes es esta: ([www.gesamtkatalog-derwiegendrucke.de](http://www.gesamtkatalog-derwiegendrucke.de)): *Capella, Martianus: De Nuptiis Philologiae et Mercurii. Ed. Franciscus Vitalis Bodianus. – Vicenza: Enrico di Ca' Zeno, 16 XII 1499. – Fol. ISTC ic00117000. IBE 1421. CIBN Madrid (1945) 486.*

<sup>25</sup> Los ejemplares de la BNE son 3, cf. MARTÍN ABAD (2011: 319), uno de ellos, Inc-715, digitalizado.

<sup>26</sup> El Marqués de San Juan de Piedras Albas, Bernardino Melgar, formó su colección a partir del último tercio del s. XIX, pero no conocemos los detalles. Tras su fallecimiento en los años 20 del s. XX, la colección fue comprada por el estado en 1944 e incorporada a la Biblioteca Pública de Ávila.

De nuptiis», escritas sobre otro título anterior que no se puede leer. En la vuelta de la cubierta anotado a lápiz, se encuentra en la esquina superior izda. «200». A continuación en oblicuo, Hain 4370. En el centro pegada una etiqueta con el exlibris del Marqués de San Juan de Piedras Albas y en la parte inferior, a lápiz y con otra mano, «avec 10790».

En la primera hoja de guarda en tinta negra antigua se lee una signatura «C / V / 4». Esta misma hoja contiene una marca de agua con una rosa de los vientos o similar y una cruz que sale de una de sus puntas y que se repite en la hoja de guarda final.

En la portada se observan anotaciones antiguas en tinta de tres manos distintas; en orden de arriba abajo son: a) «Mei amicalis», tachada. b) La segunda con una tinta más negra y trazo más grueso: en una primera línea en letra más pequeña «Micomedensis» y en la línea siguiente en cuerpo mayor «Item Arriani Graeci, Olim Latinum traducti, De Aliryo Magni, Hispania, et Gestis.». c) Tachada y con una tinta marronácea «Francs. Barlectani volaterrani» y sin tachar «posmodum» / «Geor Geom / R B». Este Franciscus Barlectanus Volaterranus parece identificarse con un autor florentino del s. XVI del que se conserva un ms. en Florencia con unas *Églogas* latinas inéditas y del que no hemos podido recabar más datos. Esto nos hace pensar que este ejemplar estuvo en Italia, al menos, en buena parte del s. XVI<sup>27</sup>.

También en la esquina inferior derecha con lápiz azul la signatura 60. En f. aiir se vuelve a leer en el margen inferior «Francs. Barlectani volaterrani», en una letra probablemente del s. XVI. Las primeras páginas están restauradas de los agujeros con un papel pegado. El ejemplar tiene anotaciones marginales de cierto interés, no muy numerosas, y que desaparecen en los libros VII-IX. Las anotaciones en el margen exterior se identifican con la parte correspondiente del texto subrayada. La tinta es semejante a la del nombre del poseedor. Contiene, en total, anotaciones en 14 páginas<sup>28</sup>.

<sup>27</sup> Su obra, *Ecloga*, recogida en un manuscrito florentino, está digitalizada en <http://www.interculturale.it> y tiene estos datos de catalogación: Tipo documento: Manuscrito. Livello bibliografico: Monografia. Autore: Franc. Barlectani. Franciscus Barlectanus. Titolo: Franc. Barlectani Ecloga. Data di pubblicazione: 1501-1600. Formato: membr. ; 150 x 200 mm ; 19 cc. Localizzazione: Biblioteca Medicea Laurenziana - Firenze - IT-FI0100; Segnatura: Plut.33.28. Identificativo: IT:FI0100\_Plutei\_33.28. Teca digitale: Laurenziana - FI. Accessibilità: pubblico. Completezza della digitalizzazione: completo Formato digitale: TIFF jpeg. Collezione: Plutei. Agenzia: Biblioteca Medicea Laurenziana - Firenze Progetto: [www.bml.firenze.sbn.it/plutei](http://www.bml.firenze.sbn.it/plutei). No hay indicios de que haya sido editada, pues no figura en *EDIT16*, ni tampoco en siglos posteriores.

<sup>28</sup> Están anotadas estas páginas: 1) f. bVIv [Lucina] Ioninis noia. 2) f. cIr [Medioximos] Medioximi ver Medioximum sui medii inter homines ac deos; [Osiris..Erophi] Inventores rerum quarundam. 3) f. cIVv [Asomato] asomato .i. incorporeo; f. cVr [Epithematis] Epithematis, id est, medicamenti ad cordis refrigeratorem imponendi. 4) f. cVv [theorematum] teorema, speculatio. 5) f. cVIr [peripetasma] Peripetasmata quae peristromata dei et aulea beluata: Babylonica Attalica et Efromata. 6) f. dIr [X] Cur y non sit hae?. 7) f. dIv [Q] (Q ee litteras dicit); [Placet mihi Y..decem et octo numero] vocales sex. 8) f. dIIv [De Fastigio] Triplex accentus, Accentus diffinitio. 9) f. dIIIr [Pronomina] Genitivos pronominis id est ius corripit et produci posit. 10) f. dIVr [diphthongus] diphthongus aliq. corripit. 11) f. dIVv excice et nil qet productit. [ut terminatus] excipit et cur. [Vs finit] palus e cornuis Nominativis greci ius pro

El ejemplar presenta también algunas palabras subrayadas o con corchete en el texto sin anotación alguna al margen. Como comprobamos tras un primer examen, las notas se refieren a identificación de nombres propios, aclaración de términos raros y sobre todo a cuestiones gramaticales. Probablemente las glosas son del mismo Francesco Barlettano de Volterra.

En la segunda cubierta tiene la etiqueta pegada con la signature del Marqués de Piedras Albas: «Número 1101 / Estante 121 / Tabla 3». Quizá el «avec» sea un indicio de su paso posterior por Francia, antes de la llegada a España. De estos datos parece seguirse que, al menos en los primeros siglos, este ejemplar no estuvo en España.

- 2) Ávila, Biblioteca Pública. Signature PA 123/1379. Tiene asimismo un exlibris del Marqués de Piedras Albas. Incorporada a la Biblioteca en 1944 por compra de la colección del Marqués.

Encuadernación en tela, con la vuelta de la cubierta anotada a lápiz: «Martianus Capella, Minneus Felix / De nuptiis Philologiae et Mercurii / Vicentiae, Henr. Ca Zeno 1499. / Hain 4370 Proctor 7174 Type 9 / Fetis II 178 / EDITIO PRINCEPS».

En la portada con tinta negra la nota tiene estas tres líneas de la misma mano: «Cyrilli sum», Jo: Antonii Cyrilli» y en el margen inferior «Iuli & memini:» . No tiene más anotaciones. Presenta perforaciones en los márgenes que no afectan al texto. En la segunda cubierta la etiqueta del Marqués de Piedras Albas: «Número 1379 / Estante 123 / Tabla 5» y a lápiz h. V. Im / 1026». No hemos localizado ningún Antonius Cyrillus, de modo que no tenemos noticias de la procedencia.

- 3) Madrid, BN, Sig. INC-715 (olim I-715). Notas de catálogo: [Enc.: Pergamino, restos de correíllas, siglo XVII].

Es el ejemplar digitalizado. La página de guarda inicial tiene una marca de agua con una mano derecha extendida hacia abajo de cuyo dedo corazón sale una flor, de aspecto de margarita. En la guarda final se repite, invirtiendo la dirección de la mano, filigrana habitual en torno a 1500<sup>29</sup>. No tiene ninguna anotación manuscrita. Esta filigrana se repite en otros ejemplares.

- 4) Madrid, BN, Sig. INC-1587 (olim I-1148). Notas de catálogo: [Algunas anotaciones marginales, en letra del siglo XVI. Enc.: Holandesa, papel, nombre del autor en el corte delantero, siglo XVIII].

---

ductione. 12) f. gIVr [dedicativum] dedicativum abdica.. 13) f. mIIv [ut unius] stadium. 14) f. oVv [genesis] genesis prima procreatio.

<sup>29</sup> Para el estudio de las filigranas Cf. BRIQUET (1888) o VALLS (1980).

Las anotaciones se circunscriben al libro V, sólo a la parte inicial y en general repiten los conceptos que Capela va nombrando, como las partes de la retórica. Son de la misma mano, en tinta marronácea, pero con dos trazos distintos, más gruesos en las dos últimas notas y con el texto subrayado<sup>30</sup>.

- 5) Madrid, BN. Sig. INC-1901 (olim I-1504) Notas del catálogo: [Ejemplar con las primeras y últimas hojas algo picadas por los insectos. Anotaciones marginales en letra del siglo XVI, parcialmente cortadas. En la portada una anotación sobre la obra, el autor y el editor literario. Enc.: Pergamino, indicios de correíllas, siglo XVI-XVII. Presenta en la parte superior del lomo un tejuelo de color amarillo, indicio claro de haber permanecido algún tiempo separado de la colección de incunables].

Las anotaciones son abundantes, repartidas por toda la obra, aunque en algunos libros como el tercero se leen muy pocas<sup>31</sup>. Escritas con una letra muy menuda de caligrafía poco clara, normalmente están precedidas de la abreviatura «at.». Se cortan en el verso de los folios, y se aprecian distintas fases de escritura, así como referencias internas<sup>32</sup>, de donde se deduce una lectura profunda. Algunas anotaciones son *lectiones variae*, aclaraciones de nombres propios y *rariora*, pero son de muchas clases. Se denota que el glosador es un humanista, pues reconoce diversos textos, tanto griegos como latinos y cita autores del Renacimiento como a Policiano, glosando la intervención de Sátira en el libro VIII del *De nuptiis*, f. qVr: «[ride si sapis o puella ride] intriganti igitur corrugari fientem caperas tragicam senectutem Angelo Politiano Censitur c. ly.»<sup>33</sup>, en la que Capela (8,809), en boca de Sátira, la narradora de su fábula, parafrasea a Marcial (2,41,1) en un raro caso de cita en el *De nuptiis*.

<sup>30</sup> Se leen anotaciones en estas páginas: 1) f. hVv [Officium] Officium et Finis; 2) f. hVr [duplex species] att. / Speciem quaestionis duplicem / Principalem et Incidentem. ; [quaestiones] quaestio et constitutio ídem; [Principales] Principales status tres / An sit / Quid sit / Quat sit; [Inveniunt] att. / Inveniri status per Intentionem et depulsionem. 3) f. hViv [Tria genera] Tria casum genera / iudiciale / Deliberativum / et Demonstrativum; [Laudativum] Laudativum Genus. 4) f. iIr [Intentio] Intentio et depulso exemplum; [Coniectura] Coniecturalis status; [qualitas] Qualitativus et Gracilis. 5) f. iIv [Qualitas] Qualitas aut de re aut actione; [Iuridicialis] Iuridicialis species sunt Absoluta et Assumptiva; [Assumptiva] Assumptiva partes quatuor / Relatio / Remotio / Comparatio Concisio. 6) f. iIr [Qui autem] Orator n. ut Victoria ut duo facit aut fidi facit aut movet; [Exordium] Exordium.

<sup>31</sup> En concreto tiene anotaciones en 51 pp., en todos los libros, pero especialmente en los libros I, II, V, VI y IX. En el libro IV (Dialéctica) sólo hay una, y en el libro VII (aritmética) 2 y en libro III (Gramática) 3.

<sup>32</sup> Por ejemplo en f. qVv a propósito de la intervención de Sátira dice: *hic deest graeca sententia quae est .. ὄνος λύρας καιρόν γνῶθι*, que aparece en el poema final de la obra, f.uVv.

<sup>33</sup> Las notas son muy numerosas y aproximadamente la mitad están cortadas, de modo que resulta imposible reproducirlas ahora. Estas son las 51 hojas donde aparecen: f. air; f. aiir; f. aiiir,v; f. avr; f. aviv; f. aviv; f. bir,v; f. biiiv; f. biiir; f. bviir; f. bviiiv; f. ciiv; f. ciiiv,r; f. cvv; f. cviv; f. eviv; f. fiir; f. hiiir, v; f. hvv; f. iiv; f. iiiir; f. kiir; f. kiiv; f. kvv; f. kviv; f. liiiv; f. miiir,v; f. mvr, v; f. nvv; f. nvir; f. oiiv; f. oviv; f. pir; f. qvr, v; f. qvir, v; f. svr; f. sviv; f. tiv; f. tiir,v; f. uiiv; f. uvv; f. uvir, v.

Muchas anotaciones se refieren a los abundantes *rariora* de Capela, por ejemplo, a *antistes* le dedica una larga glosa, *barbitio*, *herbidabat*, etc. En f. aIVv hay una anotación que puede tener datos del poseedor, pero está cortada. Se lee: «*..is suada adhibes cas ... legit Joannes ..sta pigbonomensis co... et Cyr. Per-durebam ...ad me Suadela mea. ...bo Suadela. ubi vivas ...Martianum Cape-llam*».

La página de guarda tiene una marca de agua con una figura semejante a la del ejemplar INC-715, pero la mano apunta hacia arriba y, aunque representa la misma figura, no son iguales<sup>34</sup>. Asimismo tiene otras filigranas: en la hoja ff. l. iiii r/v, un pájaro posado y en la hoja de guarda final una cruz con tres círculos debajo, uno tras otro. En el primero se ve un cuarto creciente, en el segundo dos círculos unidos con una línea y en el tercero un 8. Por último en el lomo superior tiene las siglas SI, de los Jesuitas. La nota manuscrita de caligrafía moderna dice esto: «a este libro se la llama vulgarmente Satiricón de Capella, esta es la 1ª edición y la cuidó Fr. Vitale Bodiani».

Pensamos que es el ejemplar más interesante de la *editio princeps* de los tres que se conservan en la BN y merecería, a nuestro juicio, un estudio más profundo. Creemos que las anotaciones podrían ser obra de algún humanista importante del XVI.

- 6) Montserrat, Biblioteca de la Abadía. Signatura Inc. 261, sin ninguna indicación adicional.

De este ejemplar no conocemos detalles de su posible circulación. (Olivar 1998:16). No perteneció a la antigua biblioteca de la abadía, de modo que muy probablemente se incorporó a la biblioteca en la década de 1920 ó 1930.

El ejemplar contiene anotaciones manuscritas probablemente del s. XVI, no muy abundantes, que son generalmente glosas marginales aclaratorias de nombres propios o *rariora*<sup>35</sup>.

- 7) Salamanca, BU. Signatura BG-I. 348. Notas de catálogo: Ant. sig. EE - 3-2 en corte superior. Num. 37. caja 6 num. 21. 2-13-6-4. Profusamente anotado por el Comendador Griego, Hernán Núñez el Pinciano. Enc. pergamino rígido sobre cartón.

El ejemplar ha sido reencuadernado y guillotinado cortando parte de las notas manuscritas. Tiene en la hoja de guarda inicial y final una marca de agua con dos círculos y las letras F, L encerradas y sobre ellos una cruz. Las notas acaban con la parte de geografía del libro VI.

Se trata de un ejemplar con mucho interés, toda vez que Hernán Núñez es

<sup>34</sup> Esta mano, con muchas variantes, es una filigrana habitual en este periodo, Cf. VALLS (1980).

<sup>35</sup> Tenemos que agradecer la información sobre el ejemplar y algunas imágenes a Àngels Rius i Bou Bibliotecaria de Montserrat.

uno de los humanistas españoles más insignes de la primera mitad del s. XVI. En el ejemplar hay numerosas anotaciones que terminan con la parte de geografía del libro VI. La mayor parte son glosas marginales que identifican nombres propios y realzan algunos conceptos. Son especialmente abundantes en el libro V de retórica, lo cual concuerda con la ocupación en Salamanca del Comendador Griego como catedrático de retórica en la última parte de su vida.

8) Sevilla, Biblioteca Colombina. Signaura 15-6-23. Notas del catálogo: \* CAT. — Colombina. — Sign. top.: 15-6-23. — Enc. perg. con correíllas, tejuelo con anot. ms. de autor y tít. y «N. 30». — Sello de pertenencia a la Col. — Anot. ms. de Hdo. Colón en h. [124] verso «este libro costo en Sevilla 119 mrs. Esta Registrado 2024». — Olim: EE-166-30. — R. Colón 2024. — R. 2064.

Creemos que es notable que este ejemplar se adquiriese en la ciudad de Sevilla en el primer cuarto del s. XVI, en menos tiempo desde la salida de las prensas italianas que otros ejemplares conservados en España, como el de Salamanca.

Este ejemplar aparece recogido en el *Registrum B* de H. de Colón con el número 2014 y en el *Abecedarium B*, columna 1067 se dice, *Martianus Capella de nuptiis philologie... 2014*. El ejemplar no tiene glosas ni anotaciones manuscritas.

## 2. Módena 1500<sup>36</sup>

Se trata de la segunda y última edición incunable completa de Marciano Capella que tuvo una difusión mucho menor que la *princeps*, tanto en el resto de Europa, como en la propia España, donde sólo se conservan ejemplares en la BN de Madrid, en la BU de Barcelona y un ejemplar en una biblioteca privada de Castilla la Mancha que, como hemos dicho más arriba, hemos localizado en Sigüenza.

En esta edición hemos identificado dos tiradas distintas, en dos de los ejemplares se lee *liberi* en lugar de *libri* en el título de la obra.

- 1) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. 07 Inc 437. Notas del catálogo: [Tamaño: 100 p.; 2º (31 cm). Nota Marca del impr. en colofón. Sign.: a-q6, r4. Espacios vacíos por iniciales ms. Único IBE. Cita/Referencia Ref.: IBE 1422\*, H 4371, OCLC 8483000. Proviene de la Universitat de

<sup>36</sup> Estos son los datos de los catálogos: C-30 Capella, *Martianus: De Nuptiis Philologiae et Mercurio*. —Modena: Dionisio Bertocchi, 15 V 1500. — Fol. ISTC ic00118000. IBE 1422. CIBN Madrid (2004) 10.



Cervera (ant. pos.) Ex. inc.: falta f. a1 (tít.), encuadernación. perg. sobre cartón, alg. agujeros de insectos, ex-l. de la Universitat de Cervera enganchado en cubierta anterior].

- 2) Madrid, BN. Sig. INC-2837. Notas de catálogo: [Enc.: Pergamino, siglo XVII. Proc.: Exlibris de la Biblioteca del Marqués de Astorga<sup>37</sup>]. Según el catálogo de la BN, se adquirió en Barcelona en 2004 en la Librería Els Llibres del Tirant<sup>38</sup>.

Este ejemplar contiene una errata llamativa en el título, *liberi*, en lugar de *libri*. En cambio, en el ejemplar de la edición conservado en la biblioteca del Conde Augusto de Wolfenbüttel no se documenta esta errata.

El ejemplar de la BN tiene pegada la siguiente nota:

Incunable – Martianus Capella. Opvs || Martiani Capellae || De Nvptiis Phi || lo-  
logiae et Mercurii || Liberi (sic) dvo. ||.. [In fine: ] *Impressus Muntinae, die XV m.*  
*Maii, Per Dionysium Bertocchum, 1500, in fol., vélin suople. (Rel. mod. en vél.*  
*anc.). (440) 1200 fr. (100) ff. 42 ll., car. Rom. Init. Minusc. –Hain 4371. Très*  
*belle impression de ce célèbre ouvrage composé a la fin du V<sup>a</sup> siecle, et qui fut*  
*l'un des grands livres classiques du Moyen Age. C'est un traité des VII arts libé-*  
*raux, précédé de la curieuse introduction allégorique en deux livres *Des noces de**  
*Mercurie et de la Philologie.*

<sup>37</sup> Sobre la biblioteca del Marqués de Astorga, cf. CÁTEDRA (2002). No hay, no obstante, referencias a este ejemplar, pero el libro da una idea precisa de la composición de la biblioteca, de sus intereses intelectuales y del posterior devenir de muchos de sus libros.

<sup>38</sup> Esta librería publica periódicamente un catálogo con los mss. y libros a la venta. En 2004, con el número 89 sacó a la venta el ejemplar adquirido por BN con este texto: Martianus Capella.

DE NUPTIIS PHILOLOGIAE ET MERCURII. Módena: Dionisio Bertochus, 1500, 15 de mayo. Folio. Signaturas a-q6, r4. Pergamino antiguo, remontado, pues no es el original. Algunas hojas lavadas.

Segunda edición. La primera enciclopedia que resume cuestiones triviales y cuadriviales.

En este edificio de ciencia protomedieval, Capella, (Cartago, siglo V dC) describe a Mercurio presentando a los dioses a su esposa, Filología, que muestra en alegoría cuál es el camino que se ha de recorrer para llegar a la sabiduría, sin ir más lejos. Parece filología el instrumento que luego permitirá a Hugo de San Víctor exclamar en el siglo XII «omnium expetendorum prima est sapientia».

Aprobado el discurso de los dioses, Capella expone la aportación de las siete artes liberales -gramática, dialéctica, retórica, geometría, aritmética, astronomía y música- al edificio de la cultura. Desde la época carolingia hasta el Renacimiento, generaciones de estudiosos medievales tomaron el DE NUPTIIS como libro de referencia obligada para acercarse a la Antigüedad clásica y para reordenar las fuentes de todas esas artes. Como correa de transmisión de datos, Capella llegó a ser importante aun para Copérnico, que pudo conocer la teoría heliocéntrica gracias al libro VIII de Marciano, en el que describe las órbitas de Mercurio y de Venus como solares, VIII, 854 y 857 «Venus vero ac Mercurius non ambiunt terram...Nam Venus Mercurisque licet ortus occasusque cotidianos ostendant tamen eorum circuli terras omnino non ambiunt sed circa Solem laxiore ambitu circulantur...».

BIBLIOGRAFÍA: Hain 4371. Goff C-118. BMC VII, 1068. IBE 1422 sólo un ejemplar.

PROCEDENCIA: Ex libris del Marqués de Astorga pegado en la segunda hoja.

Bel exemplaire, très bien conservé et grand des marges, sauf page de titre et verso du dernier feullet, teinte de poussière. – Etiquette exlibris du *Marquis de Astorga*».

A pesar de esta nota, CÁTEDRA (2002) no lo identifica como perteneciente a la biblioteca del Marqués de Astorga, pues probablemente no pudo consultar este ejemplar, ya que fue adquirido con posterioridad a la publicación de su libro. Sin embargo, se trata de Alonso Osorio, VII Marqués de Astorga, según MARTÍN ABAD (2010: 225). Tiene anotadas a mano con tinta negra antigua exclusivamente dos glosas, en f. bIIv [nomine] nomen requiro y en f. kVIv [Lyguria] Lyguria.

En la hoja de guarda falta una esquina que posiblemente contenía una signatura antigua. En la portada se lee la signatura antigua en tinta negra e-28-e. 13 G H. H.

- 3) Sigüenza, Biblioteca Capitular. Sin signatura. Este ejemplar contiene la misma errata que el anterior de la BN. No contamos con datos de anteriores poseedores o procedencia<sup>39</sup>, si bien puede aventurarse que quizá formó parte de los fondos de la antigua universidad de la Ciudad del Doncel y de allí pasó a los fondos diocesanos.

## 2.2. Ediciones de los ss. XVI y XVII

Todavía en el periodo incunable hubo también una edición del libro III de Gramática (Erfurt 1500) de la que no se conserva ningún ejemplar en España. Tampoco de otras tres ediciones de los tres libros del *trivium* que se editaron en el Este germánico en el primer decenio del s. XVI (Fráncfort del Óder 1507, Leipzig 1509, Íbid. 1510)<sup>40</sup>.

<sup>39</sup> Agradecemos a la dra. D<sup>a</sup> Carmen Teresa Pabón, profesora de la UNED, la información y reproducciones de este ejemplar conservado en Sigüenza. Sin su ayuda no lo hubiéramos identificado.

<sup>40</sup> Se conserva un ejemplar del comentario a la gramática de Johannes Rhagius Aesticampianus, editado en Fráncfort de Óder en 1508 en la Biblioteca Colombina de Sevilla, Sign. top.: 6-2-22(1) — Enc. perg. con correillas, tejuelo con anot. ms. «Opuscul. Grammatica. Diversorum. Tom. 1» y «N 1» — Sello de pertenencia a la Col — Anot. ms. de Hdo. Colón en port. «338» y «1811», y en verso de última h. «costo en Nerumberga 2 craiçer por diziembre. de 1521. Esta Registrado 1811», y en port. «22» — Encuadernado con: Tractatulus contra poeice detractores ex variis et illustrioribus poeice scriptoribus conflatus — Olim: DD-159-1 ; R. Colón 1811 — R. 944. Es evidente que este ejemplar fue adquirido junto con otros muchos en Nuremberg en 1521, según consta en los catálogos del propio Colón. En el *Registrum B* está recogido en el asiento 1811 y en el *Abeceдарium B* tiene esta anotación: en la columna 191, «*Barbarismus est contra romani 1811*; en la columna 835: «*In glo. rubrice dicitur in textu et in glo. 1811*» y en la columna 952: «*Io. Rhagius super grammatica[m] Martiani Capelle et Donatu[m] de figuris 1811*». El ejemplar no presenta glosas ni anotaciones manuscritas. Agradecemos al bibliotecario, Sr. Sáez las informaciones de la B. Colombina y Capitular de Sevilla.

## 1. Viena 1516

De la valiosa edición parcial de los dos primeros libros con comentario intercalado de Johannes Dubravius (Viena 1516), que siguió en orden cronológico a estas, en cambio, se conservan dos únicos ejemplares en las bibliotecas de nuestro país.

- 1) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. 07 CM-783. Nota de catálogo: [Dimensiones: [106] f.; 2° (29 cm). Pie del impr. en colofón. Sign.: A-R6, S4. Ref.: CGBNP 23-502, IA VI-131.503, NM 0257337. Encuad. perg. suelta, lomo descompuesto, cuaderno S4 suelto, manchas de humedad. R. 67.625].

Este ejemplar está digitalizado. No hay, sin embargo, ninguna información sobre su procedencia o circulación. Se trata de una edición que tuvo una difusión moderada, por lo que es de gran interés el hecho de que se conserven estos ejemplares en España.

Tras la consulta con la bibliotecaria de Barcelona, se nos informa que CM-783 - según el lomo, proviene de la biblioteca de Sant Josep de Barcelona de Carmelitas Descalzas<sup>41</sup>.

El ejemplar conservado en Barcelona no tiene ninguna anotación, excepto las signaturas antiguas. Tiene en la primera y segunda páginas estampado un sello que se repite en la esquina inferior derecha de la primera página de los cuaterniones H y N. No hay otros datos de procedencia.

- 2) Valencia, B. Serrano Morales. Sig. 6187(3).

No tenemos detalles del ejemplar, pero esta biblioteca se constituyó con los fondos donados a su muerte por el propio Serrano Morales, de donde se deduce que probablemente es una obra que adquirió en vida. Como ya hemos mencionado en el comentario al ejemplar anterior, se trata de una edición especialmente valiosa por su rareza.

Tras esta edición parcial se imprimen de nuevo dos ediciones de la obra completa, próximas en fechas y en el texto editado, en las ciudades de Basilea y Lion.

## 2. Basilea 1532

Esta edición es la primera completa del periodo postincunable y tuvo una circulación considerablemente mayor, lo cual coincide con el hecho de que en

---

<sup>41</sup> Agradecemos a D<sup>a</sup> Neus Verger la información proporcionada de este y los otros ejemplares conservados en la Biblioteca de la Universidad de Barcelona.

España hemos localizado mayor número de ejemplares, trece, que de la *princeps* y están distribuidos entre El Escorial, Logroño, Madrid, Salamanca y Sevilla.

- 1) El Escorial, RBME. Sig. 37-I-10 (1º). Encuadernación. Escorialense.

Se trata de un volumen con dos obras en la que la de Marciano Capela ocupa la primera posición. En la esquina inferior izquierda en dirección horizontal tiene la anotación manuscrita «Flandes». La hoja de guarda inicial tiene una marca de agua de un corazón que encierra una cruz.

A la obra le sigue encuadernada en el mismo volumen la edición veneciana de 1532 de las tragedias de Séneca.

- 2) El Escorial, RBME. Sig. 68-V-17 (1º). Enc. Felipe II con hierros dorados.

La encuadernación de Felipe II nos informa de la pertenencia a la biblioteca personal del príncipe de este volumen que contiene varias obras. La hoja de guarda inicial tiene una marca de agua de una mano con las iniciales R I, sobre una estrella. La edición no contiene ninguna nota manuscrita.

El *De nuptiis* es la primera de tres obras que incluye el volumen. Le sigue la edición milanesa de las cartas de Sidonio Apolinar de 1498, en tercer lugar, *Epítome de las décadas de Blondo*, impreso en Basilea en 1533. Cf. Gonzalo (1998: 556). No tiene ninguna anotación manuscrita.

- 3) Logroño, Biblioteca de La Rioja. Signatura FAN/2052 Notas de catálogo: [Piel gofrada y con hierros dorados sobre cartón, superlibris dorado de D.G.M. de Lara, marca de cadena — An. ms. en h. de guarda «Fr. Franco de Agilar y fr. franco Galan son los enfermeros mayores de esta Real casa de Najera fecha a diez y nueve de mayo del año de 1616...»]<sup>42</sup>.

Ejemplar digitalizado. En el ejemplar se ve una rúbrica en la vuelta de la cubierta donde parece leerse «JHS». Tiene estampado el sello del Instituto Público de Logroño. Presenta algunas manchas. El super libris parece de la familia Manrique de Lara, Duques de Nájera en los ss. XVI y XVII.

- 4) Madrid, BN. Sig. R/36095(2).

Ejemplar encuadernado en pergamino con cuerdas externas en conjunto con las obras de Pedro Mártir, *De Rebus Oceanicis et Orbe novo decades tres y Legationis Babylonicae libri tres*, editado en la misma ciudad de Basilea el año de 1533.

<sup>42</sup> A mi entender la nota dice esto: «Fr. Francisco de Agilar y fr. Francisco Galan son los enfermeros mayores de esta Real casa de Najera fecha a diez y nueve de mayo del año de 1616 y por acuerdo lo firmo de mi mano Francisco Galan Hurtado».

Sellos del Museo Biblioteca de Ultramar. En la portada de Pedro Mártir hay una anotación a lápiz en la esquina superior derecha «B-U / 3945». En el margen inferior un exlibris anotado a tinta negra antigua de trazo fino: «Del monasterio de la Congregación de Jesús de Ávila de... cena».

5) Madrid, BN, Sig. R/30037(2).

Ejemplar encuadernado en conjunto con la obra de Juan Vázquez, *Chronicon rerum memorabilium Hispaniae Tomvs prior*, editado en la ciudad de Salamanca el año de 1551 por el impresor Juan Junta.

En ambos ejemplares están estampados sellos de la biblioteca de Pascual de Gayangos. No tiene ninguna anotación, excepto 1840 escrito en la esquina superior izquierda en la segunda cubierta a lápiz, que pudiera ser una anotación tras la adquisición de Gayangos. Falta la hoja de guarda inicial que hay en otros ejemplares.

6) Madrid, UCM, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla. Sig. BH FLL 26561. Nota de catálogo: [Etiqueta impresa de la Biblioteca Complutense de Alcalá de Henares. - Ex libris ms. del Colegio de la Compañía de Jesús de Alcalá de Henares, tachado en la portada. - Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. - Encuadernación de pergamino].

Tiene en la vuelta de la cubierta anotada a lápiz la signatura antigua 69-2-19 y una etiqueta pegada con el rótulo Biblioteca Complutense y la signatura 31-2 tachada y en la línea siguiente E.13C.2N.12, probablemente una signatura topográfica. Esta signatura procede de la universidad de Alcalá. En la hoja de guarda la signatura anotada a lápiz también, FIL 26561. En la portada tiene escrito a tinta antigua: «Del Colegio de la Compañía de Jesús de Alcalá, dono Ludovici Carrillo<sup>43</sup>».

En el pie de la página se anota con otra tinta de trazo más grueso, 18. Tiene la estampación del sello de la Universidad Central, Derecho. En el lomo tiene el título, «Ni / Mart. Cape. / Opera» y tres anotaciones de signaturas: la primera es una etiqueta pegada de la Biblioteca Universitaria de Derecho con estos datos: «EST. 69 / TABLA 2 / N.º 19»; la segunda es simplemente 03; y la tercera una etiqueta en blanco y con tinta roja, «03 / C 19».

7) Salamanca, BU. Sig. BG/11740 (1). Nota de catálogo: [Ant. sign.: 146, 29 2, 182, 27, 32, S. En un exlibris de la Biblioteca Universitaria, procedente del Real Colegio de la Compañía de Jesús. Segunda cubierta

---

<sup>43</sup> Este nombre está identificado en el catálogo de antiguos poseedores que se puede consultar en línea en la web de la Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla, pero no se dice absolutamente nada excepto el nombre.

manuscrita con letra gótica a tres tintas. Encuadernada en piel en primer lugar junto con otras obras con recuadro y losange central].

Primero de los tres ejemplares que se conservan en la Biblioteca de la universidad de Salamanca. Este ejemplar está digitalizado y se puede consultar en línea y descargar. Proviene del colegio de los Jesuitas. Está encuadernado junto con un Beda.

8) Salamanca, BU. Sig. BG/11741. Nota de catálogo: [Ant. sign.: S 33 [tachada], S 150. También proviene de los Jesuitas. En ex libris de la Biblioteca Universitaria, procedente del Real Colegio de la Compañía de Jesús. Encuadernación renacentista con doble rueda].

En la portada tiene anotado en tinta negra, «Librería». Tiene buena conservación y ninguna anotación más.

9) Salamanca, BU. Sig. BG/38022-(1). Nota de catálogo: [Ant. sign.: Caj. 359 [tachada]; 197. Encuadernada en primer lugar con otra obra. Procedente del Colegio Mayor de Oviedo. Algunas anotaciones manuscritas. Encuadernación en piel con cortes en rojo].

Tiene algunos agujeros, marca de agua con escudo hojas de guarda en el que parece leerse «BE / LEI / LE». El guillotinado afecta a las anotaciones. Anotaciones en tinta negra de trazo muy fino y también subrayados con o sin «N» al lado<sup>44</sup>. Parece letra del XVIII. Está con Beda en segundo lugar.

10) Sevilla, BU. Sig. A Res. 12/2/05. Nota de catálogo: [ Perg. Librería de Convento de San Francisco de Sevilla (Ex libris ms. en port.). Ms. en hoja de guarda: «No tiene que expurgar este libro por el expurgatorio de este año de 1640, Fr. Pedro de Larra« Olim 49/7].

Además, de acuerdo con la información del Bibliotecario, en volumen presenta pequeñas anotaciones manuscritas en el índice, presumo que de poca importancia. La nota de expurgo la firma Fray Pedro de Lora, en lugar de Larra, que dice el catálogo.

11) Sevilla, BU. Sig. A Res. 39/2/14. Nota de catálogo: [Perg. Librería común de San Francisco Casa Grande de Sevilla Ms. en port. r.: «C10 8»; «4 des...» Olim.: 132/158].

<sup>44</sup> Estas son las anotaciones: 1) f. A1r [aggarire] forte lege agganire. 2) f. C1v [Alia ex papyro...] primus locus de char. generis /rubrica . C. de Colleg. et carta presul s. II cuncto Salmulta iumen Parcii. 3) f. C2v [Secunda beatitatis] Secunda beatitatis nomina Vergil / Aeneidos. 4) f. M5v [inlyta pridem armis] imitat Tertuliani in pro / libelli de Ballio, viri carta- /giniensis nuntinate nobile, no- /vitate felices. 5) f. N2r [et apositione] Forte uno spiritu lege et apositione mercium sine colloquio etta que / gaudis simile de indis et / cape regte.

También en este ejemplar sabemos gracias al bibliotecario que hay algunas páginas con anotaciones manuscritas, además de la nota de procedencia. Estas notas marginales manuscritas están en el f. a2 y en las pp. 1-2, 28, 36-37, 52, 73, 101 Y 115, y también hay algunos subrayados a lo largo del texto.

12) Sevilla, Biblioteca Capitular. Signatura topográfica 63-5-5.

El fondo antiguo de esta biblioteca está sólo parcialmente catalogado. No contiene glosas manuscritas ni anotaciones marginales. Tampoco tenemos noticias de su procedencia o anteriores poseedores.

13) Zaragoza, BU. Signatura H-9-99. Notas de Catálogo: [CCBE S. XVI, C, 449. Marca tip. en port. y en colofón. Sign. : a4, A-T6]

Este volumen solo tiene tres pequeñas anotaciones manuscritas<sup>45</sup>: en la portada, «De Fran[co.] Leon»; en p.1 una pequeña anotación en el margen inferior derecho de difícil lectura; en p. 3: «quie interp[re]tatur p[er] Petrii fry.». Este exlibris resulta de enorme interés, pues todo indica que se trata de la misma persona que figura en la hoja de guarda del ms. 620 de Salamanca y que lo corroboraría como alguien con extraordinario interés en Capela.

### 3. Lion 1539

La siguiente edición completa se imprimió solo siete años después de la babilense y logró en España una difusión notable, teniendo en cuenta que presenta un texto muy similar a la anterior. De esta edición se hicieron en la segunda mitad del siglo y en el s. XVII varias reimpresiones de las que hablamos más adelante. Hemos localizado nueve ejemplares distribuidos entre Madrid, Barcelona, El Escorial y Valencia.

1) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. 07 XVI-1598-1. Nota de catálogo: [Dimensiones: [16], 397, [3] p.; 8° (16 cm). F. bb7v°, f. bb8 blancos, sign.: A, a-z, aa-bb8. 30 lín., postillas y reclamos. Alg. capll. XVI-1598-1 Encuad. piel, cubierta 1 suelta, reliado con: *Friedrich Nausea. In artem poeticen...* Venecia, 1522, y con: *Ioannes Cibenius. Lexicon historicvm ac poeticvm.* Lion, 1544].

También proviene de la biblioteca de Sant Josep de Barcelona de los Carmelitas Descalzos y consta un exlibris de Josep Jeroni Besora.

---

<sup>45</sup> Agradecemos la información a la bibliotecaria, d<sup>a</sup> Paz Miranda la información de los ejemplares de la BU de Zaragoza.

- 2) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. CM-806(DTR). Nota de catálogo: [Encuadernación perg., cortes azules, agujeros de insectos, post. ms., ex-l. ms. de los Jesuitas de Manresa en port. R. 67672].

Este ejemplar contiene anotaciones manuscritas en el margen, pero no hay constancia de quién puede ser el autor.

- 3) El Escorial, RBME. Sig. 36-VI-12 (1º). Encuadernación. Escorialense.

Es la primera obra de un volumen conjunto con el comentario a las Verrinas y Tópicos de Hegendor, impreso en París en 1539, con la páginas iniciales mutiladas.

Contiene algunos comentarios marginales especialmente en los libros II, VI, VIII y IX y prácticamente inexistentes en el resto. Son fundamentalmente glosas de lugares, astros y algunos conceptos.

- 4) El Escorial, RBME. Sig. 78-IV-22 (1º). Enc. Felipe II con hierros dorados.

La hoja de guarda inicial tiene una marca de agua de una mano sobre una estrella, semejante al ejemplar escorialense de la edición de 1532. Contiene una firma en horizontal en la página de guarda inicial repetida del nombre Delameuny. Algunas de las primeras páginas del prefacio e índice tienen roturas. En la guarda final manuscrita figura esta anotación: «Don Juan Orellana Penesco. Este libro es de» y algunas filigranas. No hay ninguna anotación más. Cf. GONZALO (1998:291). Le sigue el *Lexicon Historicum ac poeticum* de Juan Cibenio, impreso en Lion en 1544.

- 5) Madrid, BN. Signatura R/12839. Nota de catálogo: [En la contratapa anterior h. mss, pegada que comienza: «Lud. Vives de disciplinis lib. 3 tom. 2.»<sup>46</sup>. Exlibris impreso y pegado en v. de la port.: «Ex Bibliotheca D. Emmanuelis Vicentii à Murgutio». Historia de custodia: Colección Gayangos. Encuadernación en piel grabada con adornos dorados].

Este ejemplar perteneció a Pascual de Gayangos, cuya biblioteca se formó en buena medida en sus estancias en Francia e Inglaterra, de modo que no sabemos si la llegada del ejemplar se produjo en el s. XIX o si ya estaba en España antes. Contiene un exlibris manuscrito en la portada que dice Carmen de Corella. Abajo «JHS y una línea ilegible. En la segunda cubierta pegatina: «de Ex Bibliotheca D. Emmanuelis Vicentii à Murgutio».

<sup>46</sup> El texto completo es este: Lud. Vives de disciplinis/ lib. 3 tom.2 / Ennarravit vero signos vidit, primum facile aliquot et breve artis compendium, quale est Marciani Capellae, aut Philippi Melanch. vel quatuor Rhetoricorum libb. ad Herenn. quos qui Ciceroni assignavit, equidem quia secuti sint haud video ex Quintiliano videtur posse colligi a Cornificio ese compositos. / Idem lib. 4 eiusdem tom. / Studiosus ipse leget per se Capellam de mathematicis, sine Raphaëlis Volaterrani Geographiae initium et vigesimum quintum de philologia volumen.



- 6) Madrid, BN, Signatura R/20292. Este ejemplar no figura en ningún catálogo informatizado. Se ha localizado en un catálogo manual de 1972.

El ejemplar, bien conservado, tiene una encuadernación de pergamino sobre papel con correíllas conservadas sólo en parte. En la segunda cubierta tiene dos pegantinas antiguas de la BN, en la primera de color azul se lee la antigua signatura 303-9. En la vuelta de la primera hoja de guarda tiene escritas dos antiguas signaturas tachadas, la primera con tinta y letra antigua dice, C- 18 -2 96 = 8 y la segunda a lápiz, 96-7. El ejemplar tiene 6 hojas de guarda.

En la portada tiene un exlibris manuscrito en tinta negra: «Complut. Ludovico dono d. Carrillo». Este dato es de sumo interés, pues el mismo exlibris de la misma mano está en el ejemplar Sig. BH FLL 26561 de la edición de 1532 de la Biblioteca Marqués de Valdecilla, de modo que identificamos a este Luis Carrillo como una persona de Alcalá interesada en el *De nuptiis*. Sin embargo, el ejemplar no tiene ninguna otra anotación manuscrita.

- 7) Madrid, UCM, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla. Sig. BH DER 935. Nota de catálogo: [Ex libris de la Biblioteca Complutense. Ex libris ms. del Colegio de la Compañía de Jesús de la Universidad de Alcalá. Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Derecho en 2000. Encuadernación de pergamino].

El ejemplar está digitalizado y se puede consultar en línea. En la portada se lee: «De la Compañía de Jesús de Alcalá. Librería año de 1708».

En la portada con la misma tinta y mano que el exlibris de la Compañía de Jesús está anotado el número 64 y el sello estampado en azul de la Universidad Central. En la vuelta de la cubierta tiene pegada una etiqueta igual a la de la edición de 1532 conservada en esta misma biblioteca, es decir, de la biblioteca de la antigua Complutense de Alcalá, con la signatura «E. 73 C. 7 N. 13». Esta signatura, al parecer topográfica, está también anotada en el pergamino exterior de la cubierta, pero el último número es 14. También tiene en la parte superior de la vuelta, anotada a lápiz, figura la signatura 5-8-2. Más abajo con escritura actual y en bolígrafo azul «Revisado 1967».

En la vuelta de la portada se aprecia el hueco de una etiqueta de papel arrancada. En el comienzo del libro I, p. 1 se encuentra estampado el sello de la biblioteca de Derecho. El lomo tiene en primer lugar, la signatura 935 a lápiz. A continuación el título, «Capella Philologi<sup>a</sup>» y debajo dos etiquetas, semejantes a la edición de 1532. La primera de la Biblioteca universitaria de Derecho con los datos: «EST. 9<sup>a</sup> / TABLA 8<sup>a</sup> / N<sup>o</sup> 2» y la segunda en blanco y con tinta roja, «\* / 935».

- 8) Madrid, UCM, Biblioteca Histórica Marqués de Valdecilla. Sig. BH 10243. Nota de catálogo: [Ingresó en la Biblioteca Histórica procedente de la Facultad de Filología en 2000. - Encuadernación de pergamino. -

Posible ex-libris ms. ilegible en port. Librería de este Collegº... También el nombre «A. Cauca», de otra mano].

En la cubierta, escrito sobre el pergamino se lee, anotada a lápiz, la signatura «43 = B». También en el pergamino en la segunda cubierta y escrito al revés con tinta negra antigua se lee «Doble». En la primera hoja de guarda anotado en tinta antigua se dice, «pague le a L..engil». Debajo en lápiz, «FLL / 10243» y más abajo aún en tinta antigua «3.V.». En la segunda hoja de guarda hay dos anotaciones de signaturas antiguas. La primera tachada en lápiz, «8ª 576». La segunda en tinta negra antigua, «104-8» con tachadura en lápiz. En la portada tiene también varias anotaciones de signaturas: en la esquina superior derecha, «4 / C 19 m»; debajo del título, «10243» a la derecha del emblema 29f, las tres con lápiz y en la zona inferior izquierda con tinta «20», corregido después en «30». También están estampados en azul los sellos de la Universidad Central, Filosofía y letras y Biblioteca de Filosofía y Letras. También «A. Cauca» en otra tinta y mano.

9) Valencia, BU. Sig. BH Z-15/182.

De esta edición no dan cuenta los catálogos al uso como el CCPBE. El catálogo de la universidad ha añadido esta nota, tras la petición de consulta: «Muy deteriorado. Nota manuscrita en la portada: «Pertinet ad Bibliothecam C..P. Sancti Augustini Valentie». Procede del convento de los Agustinos de la ciudad de Valencia. Encuadernación en pergamino.

#### 4. Basilea 1577

Esta edición se encuentra un volumen conjunto con Isidoro y un compendio de obras gramaticales. El editor, Bonaventura Vulcanius, vivió una larga temporada en España y trató, entre otros, a Páez y Calvete de Estrella en Flandes y en España antes de hacer esta edición. Después de este trabajo en Basilea se estableció en Leiden y fue considerado en el s. XVII y posteriores *author damnatus*. Se conservan estos ejemplares:

- 1) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. Inc 335-3. Nota de catálogo: [e-x- [alfa].s. j.s. ctu (3) 1577 R Ex. inc.: contiene f. A-I6, K-L4: Capela, Marciano Félix. *De nuptiis Philologiae et Mercurii libri novem*, unido en tercer lugar con: Nestor Dionysius. *Vocabularius*. Venetiis, 1488; y con: Nonius Marcellus. *De proprietate latini sermonis ...* Venetiis, 1492].

Tiene una antigua signatura manuscrita, probablemente de un convento.

- 2) Barcelona, Biblioteca Universitaria. Sig. CM-160. Nota de catálogo: [Encuad. perg., agujeros de insectos, ex-l. ms. cancelados en port., cuadernos [alfa], [beta] y [gamma] repetidos. R. 62907].

También tiene una antigua signatura manuscrita, probablemente de un convento.

- 3) Gerona-Girona, Biblioteca Pública de Girona. Sig. A/2986(3). Dip. fons patrimonial. Nota de catálogo: [ Enc. perg. — Sello de la Biblioteca Provincial de Gerona — An. ms. — Sólo col. 497-550 — Enc. junto con otras obras, formando un v. facticio — Olim: Est E num 706].

El ejemplar contiene una nota de expurgo relativa al editor Vulcanius, que dice: «autor damnatus, opus vero cum expurgatione permissum», en la página de las cols. 497-498., justo antes de las obras gramaticales y después de las Etimologías. Esta nota es semejante a la del otro ejemplar de la misma edición conservado en esta misma biblioteca.

- 4) Gerona-Girona, Biblioteca Pública de Girona, Sig. A/303. Nota de catálogo: [Enc. perg. — An. ms.: «authoris quidem damnati opus vero cum expurgatione permissum ...» «... ad usum Philipus Llobera<sup>47</sup>» — R. 10110].

El segundo ejemplar conservado en esta biblioteca tiene una nota de expurgo en la portada de la misma mano que la del ejemplar anterior transcrita en la nota del catálogo. Pero siguen otras dos de manos distintas que tienen este contenido: «Expurgationes / Commissarius» y la segunda, «Ex commissione S. Tribunalis Inquisit. Expurgatum fuit per me, Fr. Franciscum Padrés, ordinis Predicatorum». Se trata de notas con letras del s. XVII o XVIII. En la vuelta de una hoja de guarda aparece otra nota recogida parcialmente en la noticia del catálogo, pero que dice en su conjunto: «Expurgavit ex speciali Commiss. Sancti Officii ad propiorum librorum usum. D. Philipus Llobera». En la primera página de la dedicatoria se vuelve a recordar mediante una nota manuscrita al lado del nombre de Vulcanius, «autor damnatus». El ejemplar tiene además algunas anotaciones en el texto de las *Etimologías* (cols. 2-9), pero ninguna en el del *De nuptiis*.

- 5) Madrid, BN. Sig. R/28549. Nota de catálogo: [Antigua signatura: 1/5671 Sello: «BR» (Biblioteca Real). Exlibris manuscrito en portada. Encuadernación en pasta].

El volumen tiene una encuadernación posterior en cartón y símil piel. Tiene en la portada una anotación manuscrita cuidadosamente tachada en tinta marrónácea, en cuya primera línea parece leerse «C<sup>a</sup>r I. D» . Más abajo un exlibris

---

<sup>47</sup> No sabemos si se puede indentificar con un Philippus Llobera, Felip Llovera, maestro de gramática en la villa de Bellpuig, en la comarca de Cervera activo en dicha villa en 1643, según documento del fondo notarial del archivo histórico de Cervera, citado por LLOBET (2001).

de difícil lectura: «ex libris / Jaiudia Ler grand / Sozanicusus». En el margen superior de la primera hoja de la dedicatoria (f. ): (2r) hay anotado con la misma letra: «Ex libris piissimi Domini Nicolai Lo grand frijoannis doctintaso / botani abdos biblioteca p. Clerg. Corsel conoffis aniby!». Tiene en F. A1r en el margen derecho estampado un sello emborronado que parece de la forma del de la Biblioteca Regia, pero con un retrato en el interior. Tiene de la misma mano una anotación marginal en col. 422. del texto de Isidoro. También hay una anotación marginal en col. 146 de Capela, a un nombre propio del libro VI, con una referencia interna a Isidoro.

6) Orense, Biblioteca del Seminario. Sig. B9/98 — Enc. Perg. El ejemplar no tiene ninguna anotación.

7) Palma de Mallorca, Biblioteca Pública del Estado. Sig. Mont. 8.199 — Enc. perg. — Ex-libris ms. de la S.I. de Mallorca.

La información obtenida de la biblioteca corrobora que se trata de un ejemplar proveniente de los Jesuitas de Monte Sión de Palma, cuya antigua signatura aparece en el catálogo.

8) Sevilla, BU. Sig. A 111(2)/148. Nota de catálogo: [Enc. perg. — Superlibris dorado del Duque de Osuna].

De acuerdo con la información del bibliotecario, el ejemplar muestra una nota manuscrita de procedencia en la portada, de dudosa lectura: «Sum M. Johann Rheten [...]»; hay anotaciones manuscritas en la última página, y el ejemplar está subrayado. Este libro cambiará próximamente de signatura, al pasar a reserva con el resto de libros del XVI.

La biblioteca de la Casa de Osuna fue vendida por uno de los Duques al Ministerio de Fomento en el siglo XIX, que distribuyó sus libros entre las bibliotecas históricas españolas. En las cubiertas aparecen estampado un sello dorado con el escudo familiar y la inscripción «Biblioteca del Duque de Osuna», pero desgraciadamente no podemos saber más detalles sobre cuándo se incorporó a la biblioteca de los Duques de Osuna que empezó a formarse ya en s. XVI.

9) Toledo, Biblioteca Pública. Sig. 16137. Nota de catálogo: [Enc. perg. — Ex-libris ms. de los PP. Trinitarios Descalzos de Madrid].

El ejemplar tiene la encuadernación original y presenta signos de deterioro por humedad. Está firmado en la segunda portada con una rubrica de la misma mano que las anotaciones de la portada, difícilmente legible, en la que se puede distinguir: «licenciado Villarreal». El libro no tiene las signaturas habituales de los ejemplares incorporados con las aportaciones de los cardenales Borbón y

Lorenzana. Tiene el índice subrayado. Se incorporó tras su paso por el Seminario de Toledo después de la Guerra Civil española<sup>48</sup>.

10) Toledo, Biblioteca Pública. Signatura 2982.

Encuadernado en cartón y cuero con hierros. Tampoco tiene las anotaciones habituales de los ejemplares de Borbón y Lorenzana. En la portada tiene tres exlibris. Uno es de la biblioteca provincial, los otros dos son de la biblioteca de S. Miguel de Florencia. Se lee una anotación manuscrita: «Censor Reg. [ ] dom. S. Michelis Florentin. Cosmi Ph... liberalitate». De los sellos exlibris y de la anotación manuscrita se deduce que procede de esa biblioteca florentina y que llegó a la biblioteca de Toledo probablemente a partir de una biblioteca de un convento suprimido, posiblemente de los Teatinos<sup>49</sup>. Estas anotaciones parece que no son anteriores al s. XVII. Posiblemente llegó de algún religioso español que lo trajo consigo desde Florencia.

11) Vic, Biblioteca Pública Diocesana. Sig. XVI-502. Nota de catálogo: [Enq. perg. — Procedencia: Trinitaris descalços de Vic, ex-l. de Miquel Riera – Reconversión].

El ejemplar tiene anotada en la portada la procedencia: »C. de los Trinitarios Descalzos de Vich». Además en la misma portada figuran dos exlibris, tachados ambos, el primero, en el margen superior, es el de la nota del catálogo: Michaelis Riera, con algunas iniciales detrás, M. de ...». El segundo en el margen inferior dice: «Ex libris Ioannis Noguera, naturalis Sancti Quirici de Besora, diocesis vicensis». No tenemos más noticia de ambos.

12) Zamora, Biblioteca Diocesana. Sig. V./2431. Nota de catálogo: [Enc. perg.]<sup>50</sup>.

Pese a no tener constancia de su procedencia, la mayor parte de los fondos entraron en la biblioteca tras la Desamortización procedentes en buena medida de las biblioteca que habían formado los obispos del s. XVIII Francisco Zapata y José Gabriel Zapata Morales y de los jesuitas de la ciudad, por lo que esta última procedencia coincidiría con las de otros ejemplares aquí estudiados<sup>51</sup>.

<sup>48</sup> Se puede obtener una visión general de los fondos antiguos de la biblioteca de Toledo en CAÑIGRAL (1999), pero no hay ninguna alusión a estos ejemplares.

<sup>49</sup> Para obtener esta información he recibido la inestimable ayuda de las bibliotecarias de la sala Castilla-La Mancha de Toledo en junio de 2012.

<sup>50</sup> De este ejemplar no hay ninguna noticia en el catálogo, donde figura sólo como obra de Isidoro con el n° 1393, Cf. ALMUIÑA ET ALII (1992: 296).

<sup>51</sup> Cf. ALMUIÑA ET ALII (1992: 9-12).

## 5. Leiden 1599

La última edición del XVI se convirtió en la vulgata del *De nuptiis*, pero no contó en España con una presencia muy numerosa en proporción con la difusión de este impreso en Europa.

- 1) Córdoba, Biblioteca Pública del Estado / Biblioteca Provincial en Córdoba. Sig. 28/29. Nota de catálogo: [Enc. perg. - Ex-libris ms.: «De los Trinitarios Descalzos de Cordova»].
- 2) Madrid, BN. Sig. R/20649<sup>52</sup>. Nota de catálogo: [Sello y exlibris de la Biblioteca Real. Falto de las hojas de grabado. Encuadernación en tafilete verde con orla y supralibros dorados].

A este ejemplar le falta el epílogo, así como los grabados con los retratos de Enrique IV de Borbón y Hugo Grotius. No tienen ninguna anotación manuscrita, excepto antiguas signaturas Zo-L; 120-1; 116-9; 143-5 y 46-9.

- 3) Madrid, BN. Sig. R/20699. Nota de catálogo: [Sello de la Biblioteca Real].

Este ejemplar no está completo. Se trata de la edición digitalizada por la BN. Presenta cinco líneas tachadas en dedicatoria, pero no falta el epílogo, aunque tiene algún tachón de la misma mano que el del prólogo.) Tiene un sello de la biblioteca real. Encuadernación en pergamino, con título grabado en el lomo. Este ejemplar ha sido microfilmado (R.MICRO / 36629).

Tiene algunas anotaciones manuscritas en tinta de trazo fino negro con el texto de Capela subrayado en la misma tinta de una letra del XIX o XX. 1) p. 35 [Erantque quidam sacra nigredine colorati] et lib. 8 passim 294; [specum per Aegyptiorum adyta] Syringas intelligit ab An...no lib. descriptas. 2) p. 283; [Nisique pars dextra] seu engonosi. Repite esta última anotación en el f. E2r de los *Februa* de Grotius donde se comenta el nombre Nisus. Subraya diversas páginas, e.g. 201, 202, 215, etc.

- 4) Madrid, BN. Sig. R/27567. Nota de catálogo: [Sello de la Biblioteca Nacional].

Este ejemplar no está completo. En la segunda cubierta tiene un exlibris de *Ferdin. Joseph. á Velasco, In aula criminalis Sup. Castellae Senatus fiscalis*.

<sup>52</sup> La signatura que figura en el catálogo de la BN es errónea, es la R/20469, que corresponde a una edición de los sermones de San Vicente Ferrer. Este error se ha propagado a los demás catálogos que recogen esta información. Tras advertir el error a los bibliotecarios de la Sala Cervantes de la BN, a los pocos días me informaron de la signatura correcta del ejemplar.

Entre el poema de Tiliobroga y el texto falta el retrato de Enrique IV. Después del texto contiene el retrato de Grotius, el epílogo y las *errata in februa*, pero no tiene las *februa*. Encuadernación en pergamino con el lomo grabado con el título.

Es posible que este ejemplar lo comprara junto con otros Pascual de Gayangos en Londres en 1868, pues en esa fecha y ciudad adquirió la biblioteca de Fernando José de Velasco<sup>53</sup>. Posteriormente pasó a la BN con otros fondos de la colección de Gayangos<sup>54</sup>.

- 5) Madrid, BN.Sig. P-5626. Este ejemplar no figura en ninguno de los catálogos informatizados y se conserva en la sede de Alcalá de Henares de la Biblioteca Nacional. Este ejemplar proviene del catálogo de Conventos, es decir, se trata de un ejemplar que entró en la BN tras la desamortización.

Este ejemplar no ha podido ser localizado, de modo que tenemos dudas de que realmente exista. Puede tratarse también de un ejemplar finalmente catalogado con otra signatura, pero no hemos localizado esta antigua signatura en los otros ejemplares de la BN.

- 6) Madrid, Biblioteca de la Real Academia de la Historia. Sig. 3/638(1). Nota de catálogo: [Enc. perg. - Olim: 6-14-7/4358(1)].

Ejemplar encuadernado junto con la edición bilingüe grecolatina de *Dafnis* y *Cloe* de Longo de Lesbos de Gothfred Jungermann (Gothofredus Jungermannus), Hanovia (Hanau) 1605. En el lomo con la notación *Martiani Sayricon* únicamente se hace referencia a la primera obra.

Este ejemplar, presenta muy buena conservación y encuadernado, en pergamino. Ha sido guillotinado y afecta ligeramente a algunas de las notas marginales impresas de Grotius. Tiene las siguientes anotaciones manuscritas en la hoja de guarda, en primer lugar con una tinta más antigua:

Hugonis Grotii opera.  
Notae et versio in theocritum et idyllium nauticum.  
De antiquitate rei publicae Bataviae Lugd. 1610.616.  
excerpta ex tragoediis et comoediis grecis  
cum notis parisiis 1626.  
Poetarum dicta, quae apud Ioannem Stobaeum extant emendata et latino carmine  
reddita  
Parisiis 1622 et 1623.  
Syntagma oratorum Lugd. 1600

<sup>53</sup> Posiblemente alto funcionario en la corte de Carlos III, cuya orden recibió en 1777.

<sup>54</sup> SÁNCHEZ MARIANA (1998: 238) informa de estos datos a propósito de la obra de Ruggeri de finales del XVI o principios del XVII *Regoli da teneri per far cavalli bouni et obbedienti al cavaliere*.

emendatio Lucani cum notis Lugd. 1610.  
nota in hymnos orphei.

Se trata evidentemente de una lista parcial de las obras de Hugo Grotius con el título y lugar y años de edición. A continuación, con una tinta más moderna y oscura:

«Del uso de Fr. Francisco Mendez<sup>55</sup>. Muy raro».

Además se leen diversas firmas antiguas en la segunda cubierta, de la que se ha arrancado un papel o cartón pegado de la forma de la cubierta y con un margen de unos 3cm. por arriba y por abajo y 2 cm. a la izquierda y derecha. Tras la portada, ya en la página inicial de la dedicatoria, en el margen superior está anotado con una tinta negra moderna las iniciales M-N-D-L. También se lee en el margen de las *errata in februis*, que corrige una nota de la p. 201, la glosa manuscrita de una mano moderna «Hispania» y en las *februa* de Grotius, también al margen y con tinta negra moderna, la referencia anterior con la palabra «España» en la f. D1r. La edición tiene los sellos de la Biblioteca de la Academia en la portada y última página de ambas obras.

- 7) Madrid, Biblioteca de la Real Academia de la Historia. Sig. 23/4804.  
Nota de catálogo: [Ejemplar muy recortado en su parte superior afectando al texto - Enc. pasta de árbol. con cortes rojos - Sello del Fondo Ángel Ferrari - An. ms. en port. ?Auctoris damnati?].

Se trata de un ejemplar, que perteneció a la biblioteca del académico don Ángel Ferrari. Este académico, que fue un gran bibliófilo, heredó de su suegro, el Marqués de Aledo, una importante biblioteca con fondos antiguos. En todo caso, no tenemos constancia de dónde pudo venir este ejemplar<sup>56</sup>. La anotación en la portada «auctoris damnati», que se repite al lado del nombre de Escalígero en la hoja del poema tras la dedicatoria nos hace pensar en la presencia de este ejemplar en una biblioteca española en el s. XVII o XVIII, de una institución religiosa.

- 8) Pamplona, Biblioteca Pública del Estado. Sig. 109-8-2/67. Nota de catálogo: [Enc. perg. — Ex-libris ms. en port. de Ildefonso Grande, 1613 — Sello en port. del Instituto Provincial de Pamplona — An. ms. en

<sup>55</sup> La bibliotecaria de la RAH, a quien agradecemos vivamente su interés y dedicación, buscó la información en fichas relativa a este fray Francisco Méndez, del que consta que era agustino en 1754, pero no consta el lugar ni la fecha y procedencia del ejemplar en la Real Academia de Historia.

<sup>56</sup> También esta información se la debemos a la bibliotecaria de la RAH, a quien se lo volvemos a agradecer. No tiene constancia de ninguna bibliografía sobre la constitución de estas bibliotecas.



port. de autor condenado — An. ms. en latín en port. — An. ms. en h. de guarda anterior «4[eal]es» — Olim: D-6-1/36 — R. 22044].

- 9) Santander, Biblioteca Menéndez Pelayo. Sig. (764). Nota de catálogo: [Enc. hol. — Ex-libris ms. en port.: «A. A. Camus» — An. ms. tachada en v. de port. — Olim: R-III-10-10].
- 10) Salamanca, BU. Sig. BG/35250. Nota de catálogo: [Sign.: \*8, \*\*4, A-X8, [cruz latina]4, A-E8. — Las últimas A1v y E8 en bl. — Error tip. de sign.: \*2 por \*\*4. — L. red. y curs. — Reclamos. — Apost. marg. — Las notas de Grotius, con portadilla y sign. propias. Marca tip. xil. en port. — Retratos xil. de Hugo Grotius y de Henry de Bourbon, a quien va dedicada la obra, firmados por J. de Gheyn. Ejemp. falto de las [2] h. de grab. Nota en la hoja de guarda anterior sobre la obra y la mención de Guiseppe Biancani al autor en *Aristotelis loca mathematica* publicada en 1615 en Bolonia. Anotado. Encuadernación en pergamino con correíllas].

La nota de la hoja de guarda dice:

«Josephus Blancanus e societate Iesu Presbyter in libello Bononiae excuso anno 1625, in quo Aristotelis loca, quae ad mathematicam spectant, illustrat, in fine, ubi de Mathematicas Antiquas et nosioribus agit de Martiano Capella sic inquit. Martianus Capella, qui etiam Felix Mineius dicitur, ad haec tempora a Patricio in Poëtica refertur, scilicet paulo ante Eraclium imperatorem, scripsit in suis Nuptiis Mercurii cum Philologia, de quatuor Mathematicis disciplinis, GEOMETRIA, ARITHMETICA, MVSICA, ASTRONOMIA. scripsit in secundo decimo ab orbem condito, et in séptimo a Christo ... anno dei».

Se trata de una anotación -pensamos que podría ser de un jesuita- que pone en relación esta obra de 1615 con Marciano Capela por la referencia que cita en la nota. No hay ejemplares de esa edición en la BU de Salamanca.

El libro procede del colegio de Cuenca, a cuyos estantes fueron a parar los libros de Lorenzo Ramírez de Prado, a cuya mano pertenece la nota de la hoja de guarda y otra pequeña en p. 194<sup>57</sup>.

<sup>57</sup> Gracias a Óscar Lilao he obtenido esta identificación y la siguiente nota sobre el personaje: Ramírez de Prado, Lorenzo: (1583-1658). Figura relevante de la vida política de los reinados de Felipe III y Felipe IV, con desempeño de cargos como los de miembro de los consejos de Nápoles, Indias, Hacienda y Castilla, además de otros menores. Formado en leyes en Salamanca, se mostró más inclinado a las bellas letras: mantuvo contacto con los círculos y academias poéticas madrileñas, se atrevió a versificar él mismo y compuso obras jurídicas, filológicas, históricas y políticas. A su muerte su viuda, Lorenza de Cárdenas, decidió vender la biblioteca de su marido. El volumen de libros que contenía, entre ellos muchos prohibidos o expurgables, fue motivo de un examen por parte de la Inquisición antes de que pudiera ponerse a la venta, que no se realizó hasta 1662. En el proceso de inventariado de la biblioteca

- 11) Sevilla, BU. Sig. A Res. 64/6/13. Nota de catálogo: [Olim 173/31. Descripción física: [12], 336, [78] p., [2] en bl. ; 8°. Marca tip. en port. Sign.: \*-2\*4, [cruz latina]4, A-X8, A-E8].
- 12) Tarragona. Biblioteca Pública del Estado. Sig. III/1326. Nota de catálogo: [Ex-libris impreso: Biblioteca Raymundi Fogetii. Canonici Tarraconensis. Nota manuscrita en la portada de un antiguo propietario (ilegible). Nota manuscrita: «Auctoris damnati sucopustamen? ... expurgatione ...Pie de imprenta: Academiae Lugduno-Bat, 1599. Nota manuscrita tachada en la que se lee 1636].
- 13) Valencia, BU. Sig. Z-2/216. Universidad de Valencia. Biblioteca Histórica.

Este ejemplar está digitalizado y se puede consultar en línea. En la portada tiene escrita a mano estas anotaciones: «opus cum expurgase [ ] aucthoris damn. permis <... >[ ] juzgado de <..> año de 17<..> [ ] B. Palazio». Después un exlibris.

Tras la consulta a la Bibliotecaria, se añaden al catálogo algunos datos más: «Aucthoris dammati». Con otra mano «opus cum expurgate permissum». «Expurgado según el expurgatorio de 1707.... Dr Palasio». Legado por Francisco Borrull». En el lomo escrito el título.

- 14) Zaragoza, BU. Sig. H-9-34.

En la información de este ejemplar figura como antiguo poseedor Blas Antonio Nasarre y Ferriz, quien vivió entre 1689 y 1751, humanista y Académico, fue profesor en la Universidad de Zaragoza en el segundo decenio del s. XVIII, antes de ser nombrado Bibliotecario mayor del rey entre 1735 y su muerte en 1751<sup>58</sup>.

El ejemplar tiene algunas anotaciones manuscritas: Contiene las siguientes anotaciones: La nota manuscrita en portada, «Ex libris Blasi Nassarre I.C.»;

al final de la p. 188: « \* quod non sit. legit Clau Minoes cum I. C. Iu-vet». Además contiene líneas de texto subrayadas en las diversas pp., e.g. 3-6 y 35-40.

Suponemos que a su muerte el ejemplar pasó a la biblioteca de la universidad.

---

con vistas a su venta, doña Lorenza decidió imprimir un catálogo de la misma, editado por ENTRAMBA-SAGUAS (1943), que solo parece recoger los impresos. Muchos de sus manuscritos se incorporaron al fondo del Colegio de Cuenca y ahora se conservan en la Biblioteca de la Universidad de Salamanca. En cuanto a los impresos, parece que al menos algunos pueden encontrarse en Salamanca. Exlibris: Aunque apenas firma en sus ejemplares, a veces se encuentra su nombre: firma y rúbrica «De Prado» (BG/16440); «De D. Lor<sup>o</sup> Ramirez» (BG/33753); «De D. Lor<sup>o</sup> Ramz. de Prado» (BG/38391). Lo más característico son sus notas de lectura que, por otra parte, no suelen ser muy abundantes; a veces, en las hojas de guarda, hace anotaciones sobre el contenido, referencias a otros libros, etc. (BG/30273).

<sup>58</sup> Sobre este humanista, cf. CAÑAS (1992).

## 6. Lion 1592

Esta edición es una mera réplica de la edición de 1539, también lionesa, elaborada en el mismo taller que aquella, de la cual sólo hemos localizado un ejemplar en bibliotecas españolas. Es exactamente igual a aquella excepto en la fecha de impresión. Tiene un valor pequeño para la transmisión del texto de Capela, pero es útil para estudiar su presencia y uso en España. Aunque en los catálogos figuran varias fechas de impresión la más comúnmente aceptada es 1592<sup>59</sup>, pero en el ejemplar que se conserva en la BN, sede de Alcalá de Henares, se lee sin ningún género de duda 1589.

- 1) Madrid, BN. Sig. 8/17516. Este ejemplar no figura en ninguno de los catálogos informatizados y se conserva en la sede de Alcalá de Henares de la Biblioteca Nacional. Este ejemplar ha sido localizado mediante el llamado catálogo de Conventos, es decir, se trata de un ejemplar que entró en la BN tras la Desamortización.

El ejemplar encuadernado en pergamino con correíllas tiene en la portada los sellos estampados de la BN y de la Biblioteca de Alcalá. Tiene escrita la signatura a lápiz y un exlibris de difícil lectura y letra probablemente del s. XVII que dice: «Martín Guerra ¿? del convento de Noles». Además tiene una nota manuscrita en el margen de la *Vita* de Marciano Capela que incluye esta edición en f. A2v: «[sicut et Cicero e cicere] maxime describuntur qui putant ciceronem filium fuisset cuiusdam rustici qui vendebat cicera». En el lomo tiene en tinta negra oscura la antigua signatura C 355 / N I y escrito verticalmente en letra grande y tinta grisácea «M N S Capella. De nuptiis». También tiene el tejuelo con la signatura actual. No tiene ninguna anotación más.

## 7. Lion 1658

Esta edición también es una mera réplica de la edición de 1539, también lionesa, posterior a la otra réplica de 1592, de la que no hemos localizado ejemplares en bibliotecas españolas. Tiene escaso valor para estudiar la interpretación o conocimiento de texto, pero es un testimonio más de la presencia de Capela en España. Esta edición cambió el título por *Artes liberales ad mentem veterum explicatae*, a cargo de los impresores *Ioannis Antonius Huguetan* y *Marcus Antonius Rauaud*. También modificó la portada y prescindió del poema de Fragrius, presente en la edición de 1539, y tiene una tipografía distinta en la *vita* y en el índice, pero el cuerpo del texto es idéntico. Se conservan estos ejemplares:

---

<sup>59</sup> En el catálogo colectivo de Francia, consultado en Internet figuran ediciones de 1619 y 1592, pero no esta fecha de 1589.

- 1) Madrid, BN. Sig. 3/4768. Sign.: A<sup>8</sup>, a-z<sup>8</sup>, 2a-2b<sup>8</sup>. Páginas: [16], 397, [1] p., [2] en bl. Encuadernación despegada en pergamino. Sello: «BR» (Biblioteca Real).

En el ejemplar no hay ninguna anotación manuscrita, ni notas, excepto las antiguas signaturas en la segunda cubierta: 121-6: 327-9; 261-2; 258-9-5.

Estos son los ejemplares que hemos podido localizar, pero no descartamos que puedan aparecer otros más, pues casi la mitad de los que aquí damos cuenta no figuraban en el *CCPBE*.

### III. RECONSTRUCCIÓN DE LA CIRCULACIÓN Y USO DE LA OBRA DE MARCIANO CAPELA

Con los datos obtenidos del estudio de los ejemplares se puede intentar hacer una aproximación al uso y conocimiento que hubo en España respecto a la obra de Capela en los ss. XVI-XVIII fundamentalmente, pues de ese periodo son la mayor parte de anotaciones, aunque también de los periodos anteriores y posteriores. Así pues, el panorama de la circulación de copias de la obra de Marciano Capela se puede analizar de acuerdo con la cronología, por una parte, y con el de los lugares por los que pasó, por otra. Parece claro que la presencia de ejemplares del *De nuptiis* se atestigua desde la época de Carlos V y, sobre todo, de Felipe II. Entre el reinado de ambos se produce la época más fecunda y más interesante. En los siglos posteriores se produce una pérdida de interés, producto de la situación de los *studia humanitatis* que hay en España. Sin embargo, en este periodo, especialmente en el s. XVII, hay muchos indicios que documentan la presencia de la obra de Capela. Vamos a estudiar estos dos periodos, puesto que parece la división temporal más notable.

#### 1. El siglo XVI

Con los datos que acabamos de ver podemos identificar en particular tres lugares del Reino de Castilla por los que la obra de Capela circuló: El Escorial, Salamanca y Sevilla. Es seguro que también hubo un cierto interés en el estudio de Capela en el Reino de Aragón, ya que son varios los ejemplares que se encuentran en las bibliotecas de las universidades de Barcelona, Valencia y Zaragoza, así como en otras Bibliotecas de Montserrat, Valencia, Vic, Gerona, Tarragona y Palma de Mallorca, pero tenemos menos datos para hacer una reconstrucción de la historia, pues tienen menos glosas y no se conoce con seguridad a qué humanistas del periodo pudieron pertenecer los ejemplares. Comenzaremos por El Escorial.

Los manuscritos conservados en España con la obra de Marciano Capela, como hemos visto, son tres, pero realmente el de mayor valor es el Ç IV-10 del

Escorial, pues es el único que contiene la obra completa. Este manuscrito se incorporó a la biblioteca de Felipe II en el primer momento y desde entonces ha permanecido allí. Se trata de un *recentior* del s. XV cuyo modelo está identificado (cf. Leonardi 1960), que tiene un peso muy limitado en la transmisión del texto, pero que denota, en lo que aquí nos concierne, un interés personal del Rey Prudente por la obra del *De nuptiis*. También puede ser un indicio del interés de Calvete de Estrella y Páez de Castro por Capela, ya que tuvieron una participación importante en la instrucción del rey y en la formación de la biblioteca, pero no hemos podido encontrar documentación en la que se mencione a Capela.

Es posible, de acuerdo con las averiguaciones de Marinis (1952), que el manuscrito fuera un encargo de los reyes de Nápoles en el s. XV para la educación de los príncipes, dada la elegancia de la letra, miniaturas y encuadernación, así como de la ausencia de glosas y anotaciones. Cuando al comienzo del s. XVI Alfonso de Aragón es capturado y trasladado como prisionero, su biblioteca viajó con él y llegó a Valencia, donde él mismo llegó a ser en 1538 virrey, pues en 1526 se casó con Germana de Foix, viuda de Fernando el Católico.

A su muerte en 1550 legó sus bienes al Monasterio de San Miguel de los Reyes, incluida su bien pertrechada biblioteca. Después, en la fundación del Escorial, pasó a formar parte de la colección del monasterio<sup>60</sup>. Sin embargo, tampoco hemos podido obtener pruebas documentales de esto.

El otro ms. escurialense, que contiene el *Florilegium Gallicum*, solo transmite un párrafo de la obra, pero lo identifica claramente como de Marciano Capela. El mss. del s. XIV es de muy escaso interés para la transmisión de la obra y tampoco es significativo para valorar la difusión y conocimiento de la obra. Sirve, en todo caso, como ejemplo de la bibliofilia de su primer propietario conocido en España, el Conde Duque de Olivares, a cuya muerte se incorporó a la biblioteca escurialense. Es posible que estuviera en España antes del s. XVII, pero es en este siglo cuando se agrega a la mayor biblioteca privada de esta centuria<sup>61</sup>.

El tercer manuscrito nos pone en conexión con el segundo lugar a que nos hemos referido, pues se conserva en la Universidad de Salamanca, donde se copió, y que sólo contiene los dos primeros libros del *De nuptiis*. Tampoco es de interés para la historia de la transmisión del texto, ya que probablemente es una copia hecha a partir de la *editio princeps* o alguna de las de la primera mitad del XVI, ya que se data hacia la mitad del s. XVI. Probablemente, es obra de un estudioso salmantino interesado en cualquiera de los aspectos habitualmente estudiados en los dos primeros libros, como la religión antigua, la filosofía neoplatónica y pitagórica, los variados metros y contenidos poéticos, etc. De los cuatro nombres que figuran en las hojas de guarda sólo hemos identificado, con

---

<sup>60</sup> Debo agradecer al dr. Dániel Kiss de la Universidad de Múnich, las indicaciones sobre la biblioteca de Fernando de Aragón.

<sup>61</sup> Sobre la procedencia e importancia de la biblioteca de Conde Duque de Olivares, cf. DE ANDRÉS (1970-1972).

dudas, el primero, Francisco de León, y posiblemente otro, Juan Bonifacio. Ambos son estudiosos activos en la universidad en el tercer cuarto del siglo. Los otros nombres indican que formaba parte de los estudios en este periodo.

El primer nombre que figura en el catálogo en las hojas de guarda del ms. es Francisco de León; fue el estudiante de Leyes, y luego doctor, de esta universidad en la década de 1560, a quien nos hemos referido en la descripción del ms., quien más tarde fue rector de la Universidad de San Marcos de Lima. Sin embargo, tras la lectura del libro de claustro de fecha 18 de septiembre de 1553, pensamos que podría tratarse de León de Castro<sup>62</sup>, el discípulo y sucesor del Pinciano en la cátedra de retórica, poco después de la jubilación y muerte de este. Sea quien fuere este Francisco de León, hay razones para pensar que este ms. puede tener relación con los humanistas de la segunda mitad del s. XVI conectados con Salamanca. Este ms. parece una prueba de que Marciano Capela fue objeto de estudio en la universidad de Salamanca también en la segunda mitad de este siglo. Como no hay en Salamanca ningún ms. antiguo, ni noticia de que lo hubiese habido antes, parece claro que este ms. se copió de una edición impresa, en particular pensamos que pudo ser la *princeps* o las de Basilea de 1532 o de Lion de 1539, que sabemos que estaban presentes en Salamanca en la época de copia del ms.

Pero, en primer lugar, debemos hablar de Hernán Núñez el Pinciano, pues enseñó en Salamanca en el segundo cuarto del siglo y es uno de los poseedores de un ejemplar de la *princeps* del *De nuptiis* que comentó y anotó. Este ejemplar tiene anotaciones abundantes en los seis primeros libros, pero son especialmente importantes en el libro de retórica. Además, según ha señalado SIGNES (2001: 142), en la hoja de guarda de un ejemplar de la edición de Alejandro de Afrodisia de Florencia 1521 el Comendador Griego anota una lista de autoridades, en la cual Marciano Capela ocupa la undécima posición de una lista de quince<sup>63</sup>. Estos hechos confirman el estudio de Capela en la Salamanca del XVI y cobran sentido, toda vez que Hernán Núñez ocupó la cátedra de retórica en Salamanca hasta su jubilación en 1548. Con su sucesor en la cátedra de retórica, León de Castro, y tras el Concilio, sabemos que se promovieron litigios de la Inquisición contra muchos humanistas de Salamanca como incluso Arias Montano. Estos insignes humanistas de la segunda mitad del siglo junto con el Brocense no han dejado constancia de que comentasen o anotasen directamen-

<sup>62</sup> Hemos consultado este libro de claustros mediante la transcripción que hace A. DOMINGO (2001, 437): «*Libros que tiene el maestro León de la Universidad. Item en este dicho claustro pleno el señor doctor Francisco de León, digo el señor maestro León de Castro*». Creemos que se identifica a Francisco de León, el nombre que aparece en el ms. con León de Castro.

<sup>63</sup> El impreso en el que aparece la lista (SIGNES ET ALII 2001:461) tiene la lista de lo que a juicio de SIGNES (2001:143) es una lista de autoridades, pero que también parece una lista real de libros. En esta misma lista, en la séptima posición, se cita a Fortunaciano, que, según Signes, se refiere a la edición de Fortunaciano de Venecia 1495, que contiene un breve fragmento de Capela y que es el primer fragmento de Capela editado, pero que en la actualidad no se conserva ni en Salamanca ni en ningún otro lugar de España.

te el texto de Marciano Capela<sup>64</sup>. León de Castro tuvo un papel nefasto, en palabras de GIL (2003b), para los *studia humanitatis* y es posible que fuera también el causante de que el estudio de Capela quedase relegado en Salamanca.

En el mismo círculo salmantino del Pinciano estuvo Juan Páez de Castro, quien tuvo un importante papel en la constitución de la biblioteca del Escorial recomendándole al rey los fondos y localización que debía tener en su famoso *Memorial*. En el estudio de DOMINGO (2011) sobre Páez no se cita nunca a Marciano Capela, pero no descartamos que algunos de los ejemplares que hemos estudiado pasase por sus manos. Particularmente pensamos en el ejemplar de la RBME 36-VI-12 que tiene manuscrito en la hoja de guarda «Flandes», toda vez que en sus años en los Países Bajos se relacionó entre otros con Vulcanius<sup>65</sup>, quien estuvo al servicio de los hermanos Mendoza de Bovadilla en Burgos y Toledo y después, antes de su regreso a Flandes, editó en 1577 en la ciudad de Basilea a Marciano Capela en una edición conjunta con Isidoro de Sevilla. Además de su estrecha relación con Jerónimo Zurita, entre otros, formó parte de su círculo también Juan Cristóbal Calvete de Estrella, de quien fue maestro, y que fue preceptor del príncipe Felipe. Este último fue el encargado de constituir la biblioteca de mano del príncipe, entre cuyos libros había uno o dos ejemplares de Marciano Capela adquiridos en Salamanca en 1543<sup>66</sup>. Así pues, estos humanistas de primer orden, relacionados con Felipe II, tuvieron en sus manos el *De nuptiis* y, probablemente el más erudito de ellos, el Pinciano ejerció una clara labor sobre el texto. Con estos personajes se conectan los dos lugares: El Escorial y Salamanca.

El Pinciano, como catedrático de Retórica, distinguió a Capela como autoridad de su *facultad*<sup>67</sup>. El texto que poseyó del *De nuptiis*, profusamente anotado, merece un estudio más profundo que excede nuestro propósito, pero señalamos aquí que las notas tienen el formato y las marcas habituales del Pinciano, como, por ejemplo, las manos para señalar las notas de mayor interés, según ha estudiado C. CODOÑER (2001: 148-ss.).

Con respecto a la otra gran universidad castellana de la época, pensamos que algunos de los incunables de la BN pueden estar relacionados con Alcalá. En dos de los ejemplares de la *Editio Princeps*, conservados en la BN (I-1901,

<sup>64</sup> No obstante se ha puesto de manifiesto, en el caso de Arias Montano, que para su *De divinis nuptiis*, que es una alegoría con un matrimonio, Marciano Capela es una fuente de inspiración evidente, pero no tenemos un estudio de correspondencias verbales que pueda demostrar que Arias Montano empleara directamente el texto, pero parece claro que lo conoció. Cf. GÓMEZ CANSECO (2007: 105-109). Leemos en la obra anterior imprecisiones respecto a Marciano Capela de manera que pensamos que se debería hacer un estudio más profundo de las influencias, que son evidentes del *De nuptiis* de Capela sobre el *Nuptiarum divinarum* de Arias Montano.

<sup>65</sup> En la carta (Cf. DOMINGO 2011: n° 69, pp. 525-527) escrita por Páez a Álgar Gómez de Castro desde su localidad alcarreña de Quer 1569 habla de que Vulcanius le ha recomendado algunos libros.

<sup>66</sup> Cf. GONZALO (1998).

<sup>67</sup> Señalamos, asimismo, que en su canon de autores retóricos se cita la obra de Fortunaciano, de cuya edición veneciana de 1496 debió de poseer un ejemplar, que contiene un pequeño fragmento de la retórica de Capela sin identificar, pero del que no hay constancia. Para consultar sobre esta edición cf. (MORENO-AYUSO: 2012).

I-1587) hay glosas marginales del s. XVI. En el primero de ellos (I-1587), solamente en el libro de retórica, lo cual nos da una pista de su posible relación con alguno de los estudiosos de esta materia en las universidades castellanas de este siglo. El segundo (I-1901) tiene una notable variedad de anotaciones marginales con una profundidad igualmente relevante, que merecen un estudio particular. Su autor es un humanista con una profunda formación, pues cita diversas obras clásicas, griegas y latinas, y contemporáneas, pero sin identificar. Creemos que este ejemplar se debe situar en el s. XVI también en la órbita de alguna universidad de Castilla.

Con respecto a las copias conservadas en Sevilla, excepto las de Hernando de Colón, son postincunables y se documentan anotaciones poco relevantes en tres ejemplares, A Res...A Res. 39/2/14 y A 111(2)/148 de las ediciones de 1532 –en los dos primeros ejemplares- y 1577. Esto revela la llegada a Sevilla de la obra de Capela algo después que a Salamanca y se observa un trabajo menor, aunque la *princeps* de la Colombina se adquirió en Sevilla muy pronto.

De las ediciones antiguas conservadas en el Reino de Aragón sólo tenemos constancia de anotaciones en el incunable de Montserrat, también del s. XVI, pero son menos y de menor calado que las anteriores de las que acabamos de hablar y, en todo caso, anónimas. De los otros ejemplares impresos en la primera mitad del XVI únicamente constatamos noticias de que se hiciera un uso de este tipo en el ejemplar CM-806 de la edición de Lion 1539 conservado en la BU de Barcelona, de modo que las informaciones de estos ejemplares se circunscriben más al siglo siguiente.

Además del uso evidente que algunos estudiosos conocidos o anónimos hicieron de estas primeras ediciones, es también un dato reseñable que algunos de los bibliófilos, humanistas y personajes importantes de la España del s. XVI poseyeron y estudiaron la obra de Marciano Capela a través de estos ejemplares. Queremos destacar a estos: en primer lugar a Felipe II, quien además del ms. a que nos hemos referido más arriba tuvo entre sus libros personales al menos dos de los ejemplares conservados en la RBME, correspondientes a las ediciones de Basilea de 1532 y de Lion de 1539. Estos libros fueron adquiridos –y seguramente encuadernados- en Salamanca por Calvete de Estrella en 1543 y se utilizaron para la formación intelectual del entonces Príncipe. Estos libros figuran entre los que formaron parte de la colección personal del rey. Según GONZALO (1998:556) el ejemplar de la edición de 1532, fue adquirido entre enero y julio de 1543, pues así figura en el libro de cuentas del tesorero Francisco Persoa. También consta en el inventario de 1576.

De estos datos podemos deducir que el rey Felipe II tuvo a Marciano Capela entre los autores que lo acompañaron a lo largo de su vida. Sin duda el causante de que este texto se seleccionara para la biblioteca del príncipe fue Calvete de Estrella, quien debió de conocer el *De nuptiis* de su paso por Salamanca y su trato con Hernán Núñez, Páez de Castro y otros. El rey Felipe es, pues, otro de los personajes importantes del XVI que está relacionado con la circulación de la obra de Capela.



Otro importante personaje es Hernán Núñez, el Pinciano o el Comendador Griego, uno de los humanistas más notables de la época. Además, algunos años después de la muerte del Comendador Griego podemos citar los nombres que figuran en el ms. del mismo siglo de esta universidad: Francisco de León<sup>68</sup>, Juan Bonifaz<sup>69</sup> y Lorenzo Arnaltes, así como Francisco Hamarrá<sup>70</sup>.

Es un dato de interés que este manuscrito salmantino humanista se ciña a los dos primeros libros, que a lo largo de historia de la transmisión del texto de Capela han sido objeto de estudio repetidas veces. Estos dos libros apuntan a un interés de la obra de Capela en su vertiente de anticuario o de fuente de información de la filosofía neoplatónica, pero no de las artes liberales. A estos dos primeros libros se consagró la edición de Viena de 1516, cuyos dos únicos ejemplares conservados en España se circunscriben al Reino de Aragón y no tenemos constancia de que pasaran por Salamanca o Castilla.

Llama la atención, sin embargo, que no se hayan encontrado vestigios de posesión o trabajo sobre algún ejemplar de los grandes humanistas de la segunda mitad del XVI como El Brocense o Arias Montano, quienes sin duda conocían la obra de Capela.

Relacionado también con el ya rey Felipe II y en la segunda mitad del siglo, el Marqués de Astorga es otro de los humanistas bibliófilos del Quinientos que estuvieron interesados por Marciano Capela. El Marqués de Astorga poseyó uno de los tres únicos ejemplares que se conservan en España de la segunda edición completa del *De nuptiis* de 1500 impresa en Módena. Esta edición, según consta en los principales catálogos de incunables, tuvo una difusión mucho más limitada que la precedente y es notable la llegada a España y posesión en esta fecha. Del Marqués de Astorga sabemos que para 1573 tenía formado el grueso de

<sup>68</sup> Tenemos dudas sobre este nombre, pues parece que se puede tratar del humanista de origen sevillano, Francisco de León Garabito y Hernández (o Fernández) de Villalobos que fue un jurista. Se formó en Salamanca donde se graduó como doctor en Leyes. más tarde, en 1571 se estableció en el Virreinato del Perú, donde llegó a ser rector de la Universidad de San Marcos en Lima. No obstante albergamos alguna duda de que quizá pudiera ser de León de Castro, el sucesor del Pinciano en la cátedra de retórica de Salamanca con el que tuvo una larga relación académica y de quien tendría sentido que hubiese hecho una copia de la edición de Capela que tenía el Pinciano.

<sup>69</sup> Aunque con gran reserva, creemos que podría tratarse del Jesuita Juan Bonifacio (1538-1606), considerado uno de los jesuitas humanistas del siglo XVI, el P. Bonifacio nace en San Martín del Castañar (Salamanca). en 1538. Entra en el Noviciado de los jesuitas a los 19 años, en 1557, en Salamanca. Durante cuarenta años seguidos es profesor de Humanidades en los colegios de los Jesuitas en Medina del Campo, Ávila y Valladolid. Participó en la elaboración de la *Ratio Studiorum*. Es conocido también por su discípulo, San Juan de la Cruz, que asistió a sus clases en Medina del Campo.

<sup>70</sup> Consultado el *Cartulario* (BELTRÁN 1972: vol. VI, pp.123-261), no se cita ninguno de estos nombres, con excepción del anterior. En el Bulario se nombra a dos Juan Bonifaz, el primero en el siglo XIV (BELTRÁN 1966: 116-ss) y el segundo como miembro de un claustro en el siglo XV (BELTRÁN 1966: 167), que obviamente no son el personaje que buscamos, por esta razón pensamos en Juan Bonifacio. De Muñoz Forcada sabemos que fueron profesores de la Ilustración que catalogaron el ms. Con el nombre de M. Martínez se citan dos personajes: el primero profesor de hebreo (BELTRÁN 1972: vol. II p. 677) y un segundo, regente de la anteprensa de decretos (BELTRÁN 1972: vol. II p. 237). Pensamos que estos últimos son personajes de los ss. XVIII o XIX por el tipo de letra. Sobre F. Hamarrá tampoco hay referencias en el cartulario.

su biblioteca, sin embargo en el trabajo de Cátedra (2002) no se cita este ejemplar en absoluto, ni en ese inventario de 1573 ni en los posteriores de 1593, ni en los sucesivos hechos ya tras la muerte del Marqués.

Sobre la otra gran universidad castellana de la época, Alcalá, no podemos extraer conclusiones definitivas respecto al uso y conocimiento de Capela en este siglo. No obstante, de los tres ejemplares que actualmente custodia la Biblioteca Histórica de la Complutense, dos al menos, estuvieron juntos, en el mismo colegio de los Jesuitas, pues tienen una signatura de la misma mano, a los que se une el ejemplar R/20292 de la BN, pero esto nos lleva más bien a los siglos XVII y XVIII, no antes. En todo caso, es verosímil que estos ejemplares estuviesen en la universidad en el s. XVI, antes de su paso a los colegios jesuíticos. Como en las ediciones de 1532 y 1539, sin embargo, se debe desechar la idea de que los manejaran El Pinciano y, por supuesto, Nebrija. No obstante, no se puede descartar que alguno de los ejemplares anotados de la BN de la *editio princeps* proviniera de Alcalá. En particular, el INC-1587 de la BN presenta anotaciones al libro V de retórica, lo que nos hace pensar que pudo estar relacionado con la *facultad* de retórica de alguna universidad castellana. El incunable INC-1901, por su parte, incluye un grupo de glosas de gran calado y variedad que también nos hace pensar en su relación con una de las universidades de Castilla.

En un ámbito distinto, localizado en la ciudad de Sevilla, otro importante personaje de esta centuria se relaciona con el *De nuptiis*, Hernando Colón, el hijo del Descubridor, quien acumuló una enorme biblioteca que incluía, según se deduce de los catálogos, la mitad de los libros impresos hasta su época, más de 15000. En su inventario da noticia del precio y lugar de adquisición de sus libros, y así está anotado en las ediciones, que le pertenecieron<sup>71</sup>. Pese a que fue una persona con criterio y formación, que no acumulaba libros sin más, no tenemos constancia de que realizase ningún trabajo específico sobre la obra de Capela.

Los fondos bibliográficos de Colón pasaron a la biblioteca colombina de Sevilla, donde se conservan desde entonces. En su biblioteca, además de la edición incunable, se encontraba el comentario al libro III de Gramática de Aesticampianus, único ejemplar conservado en España, de una edición muy rara. Sin embargo, no tenemos noticias de anotaciones en estos ejemplares o del uso que se pudo hacer de ellos posteriormente en Sevilla. El primer ejemplar de la *princeps*, adquirido en Sevilla, es muestra de la presencia en esta ciudad del *De nuptiis* en los primeros decenios del siglo. El ejemplar del comentario de *Aesticampianus* fue adquirido en Nuremberg en la segunda década del siglo.

Además de estos bibliófilos, Felipe II, Hernando de Colón y el Marqués de Astorga, aún en el s. XVI se formaron las bibliotecas de los Duques de Nájera,

---

<sup>71</sup> En la edición facsímil (Marín 1992) se puede leer la entrada en la col. 1057, p. 260, con el título completo correspondiente de la obra y en número 2024, al que se añaden a continuación los números 3562 y 2957.

a quienes perteneció el volumen conservado en Logroño de la edición de 1532, y de los Duques de Osuna, en cuya biblioteca estaba el ejemplar de la edición de 1577 custodiado en la universidad de Sevilla. Sin embargo, en estos dos últimos casos, no podemos estar seguros de que se incorporasen ya en el s. XVI a estas colecciones, o tiempo después.

La presencia en el Reino de Aragón queda atestiguada por los muchos ejemplares conservados en sus bibliotecas, en total 16, pero sólo dos de las ediciones incunables. Pese a los ejemplares antiguos conservados en las bibliotecas de las universidades de Valencia, Barcelona y Zaragoza, no podemos conjeturar sobre el posible uso que en esta centuria se pudo hacer de Capela. En varios de los ejemplares de esta zona se observan signos de su uso, pero en épocas posteriores a los de las otras ediciones incunables. Llama la atención el ejemplar con exlibris de Francisco de León, que identificamos con el del ms. 620 de Salamanca y que confirmaría la conexión de la universidad aragonesa y la castellana.

## 2. Los siglos XVII y posteriores

En la segunda mitad de este siglo XVI ya se produce un giro que concuerda con lo señalado por L. GIL, v.g. 2003b, y al final de esta centuria comienza una menor actividad del Humanismo. La restricción a la entrada de libros impresos en el extranjero repercutió, sin duda, en la llegada de las nuevas ediciones de Capela a España, aunque pese a todo entraron en nuestras bibliotecas ejemplares de los impresos de la segunda mitad del siglo, pero en un número proporcionalmente inferior, puesto que son ediciones que tuvieron tiradas mayores a juzgar por los ejemplares presentes en bibliotecas de todo el mundo. En el caso concreto de las universidades castellanas se produce, en palabras de RODRÍGUEZ-SAN PEDRO (1986: vol. 1 227) «un decaimiento y estancamiento progresivos desde los años 1630-1640 hasta las reformas ilustradas» y añade más adelante que los claustros de las universidades barrocas (*ibid.* 239) «estaban dominados por juristas y teólogos [ ] el utilitarismo siempre prevaleció sobre las bellas letras». Es notable la proporcionalmente escasa presencia en España de las ediciones de la segunda mitad del siglo en las bibliotecas españolas, pese a la difusión y producción notablemente mayor del periodo. Tenemos la opinión de que pudo influir la menor libertad en la circulación de libros que se produjo en España desde el asentamiento de las normas contrarreformistas derivadas del Concilio de Trento y la supresión de escuelas de gramática generalizada en el s. XVII, Cf. GIL (2003b: 14-15). La presencia que detectamos en los estudios universitarios de Capela en el s. XVI desaparece en los siglos sucesivos y no se vuelven a encontrar ejemplares nuevos o anotaciones y muestras de labores en las universidades españolas hasta bien entrada la Ilustración.

Entre los datos que tenemos de este siglo XVII predominan las notas de expurgo y los exlibris de instituciones religiosas, pero desaparece casi por completo la anotación de ejemplares con notas eruditas o comentarios.

No obstante, en estos siglos permanece vivo el afán coleccionista de algunos personajes, entre los que destaca el Conde Duque de Olivares, que expolió sistemáticamente bibliotecas de toda España. Fue propietario, como hemos señalado de un ms. y sospechamos que de alguna de las ediciones del Escorial. Otra excepción es la de Lorenzo Ramírez de Prado, quien anotó en Salamanca algunos ejemplares, pero de forma mucho más superficial a como lo habían hecho los humanistas del siglo anterior.

El número de ejemplares de las ediciones de Vulcanius de 1577 y de Grotius de 1599 conservados en España es relativamente escaso, toda vez que algunos de los ejemplares de estas ediciones se han incorporado en fechas relativamente recientes a nuestras bibliotecas. De los datos de algunos de los ejemplares conservados se deduce que Marciano Capela figuró en alguno de los índices de obras prohibidas, o simplemente se consideró sospechosa y esto hizo que su circulación disminuyese, pero además los editores Vulcanius y Grotius, ambos protestantes vinculados a la universidad de Leiden, fueron declarados *autores damnati*, como vemos en los ejemplares, por ejemplo, de Gerona. Un dato que corrobora la vigilancia sobre la obra de Capela lo encontramos en el ejemplar de la edición de Basilea de 1532 conservado en la BU de Sevilla, que proveniente del Convento de San Francisco contiene la nota: «no tiene que expurgar este libro.», etc. de Pedro de Larra (o de Lora) fechado en 1640, otros similares los encontramos en ejemplares de Valencia o Pamplona y muchas otras, como hemos señalado más arriba. Estas advertencias, notas de expurgo, etc., anotadas generalmente en la portada, se fechan mayoritariamente en el s. XVII.

En este siglo XVII y en los siglos sucesivos hemos apreciado que los Jesuitas, principalmente, y otras órdenes religiosas en menor medida tuvieron un papel importante en la difusión y conservación de la obra en España, como se deduce del hecho de que varios de los ejemplares conservados actualmente en la bibliotecas españolas han pertenecido a diversos centros de los Jesuitas como los colegios de Salamanca, Oviedo o Manresa, pero también los Trinitarios Descalzos figuran en dos de los ejemplares y en otras los Agustinos o los Carmelitas. Conservamos el nombre de muchos de los religiosos de este siglo y el siguiente que anotaron sus nombres, pero en muchos casos no nos proporcionan ninguna información adicional. Un caso particular es el de Luis Carrillo, que aparece el en exlibris de dos ejemplares relacionados con Alcalá. Pese a que figura en el registro de nombres identificados de la B. Marqués de Valdecilla, no tenemos noticias de la formación o labor intelectual de este personaje.

La mayor parte de estos ejemplares se incorporaron a diversas bibliotecas públicas o de nobles a partir de la Desamortización.

Este dato corrobora la preponderancia en la enseñanza en España de los Jesuitas en los siglos XVII y XVIII, como ha estudiado, entre otros, Gil, pero se destaca también el papel de otras órdenes religiosas, en concreto los Trinitarios Descalzos, orden reformada tras el Concilio de Trento.

Creemos que algunos de los ejemplares han debido de entrar a España desde el extranjero, posiblemente en esta época. Entre los ejemplares de Toledo (Sig. 2982), hay uno que proviene de Florencia, lo mismo podemos decir de uno de los ejemplares de Ávila (sig. PA 121/1101), o del de la Real Academia de Historia de Madrid (sig. 3/638). También se evidencia el paso por Francia de algunos otros ejemplares como el de Ávila (sig. PA 123/1379) o el de la BNE (sig. INC-2837). Sin duda otros muchos ejemplares presentes en el XVI y XVII debieron de salir de España, dado el gran número de volúmenes que fueron exportados de nuestro país en los siglos XVII y ss., de tal modo que en el balance son más los libros que salieron que los libros que entraron en nuestras bibliotecas.

En el siglo XVIII hemos detectado la presencia en la Universidad de Cervera, según atestiguan las notas de varias ediciones custodiadas actualmente en Barcelona y también en la Universidad de Zaragoza, o de Salamanca, de modo que se vuelve a detectar una pequeña presencia de Capela en la vida universitaria, más común al final del siglo.

En todo caso, la mayor parte de los nombres presentes en los ejemplares de estos dos siglos son anónimos y sin relevancia para las humanidades.

Con el siglo XIX se abre un nuevo periodo en la circulación de las ediciones antiguas de Capela, pero que se circunscribe principalmente a bibliófilos, pues en este periodo los coleccionistas de libros hispanos más activos adquieren diversos fondos entre los que se encuentran algunas de los ejemplares aquí descritos. Buena parte de los fondos se nutrieron de las bibliotecas desmanteladas en la Desamortización y desgraciadamente no sabemos de dónde salieron exactamente estos libros, lo cual nos hubiera permitido conocer con más detalle en qué lugares de la España de los s. XVII y XVIII se disponía de la obra de Marciano Capela. El más significativo entre los bibliófilos decimonónicos para nuestro estudio por el número de ejemplares que acumuló es Pascual de Gayangos, cuya biblioteca pasó en diversas fases a la BN de Madrid. La procedencia de la biblioteca de Gayangos es muy variada, pero según explica SÁNCHEZ MARIANA (1998: 83-ss.), buena parte de los fondos conseguidos en España provenían también de la Desamortización.

En el mismo caso se encuentra los fondos de Serrano Morales, poseedor de una edición de Capela, cuyos fondos se integran en la biblioteca municipal homónima de Valencia.

Otros como el Marqués de Piedras Albas, cuya colección fue adquirida por la Biblioteca Pública del Estado en Ávila, o los sucesivos Duques de Osuna, formaron parte de los bibliófilos del Ochocientos y Novecientos que buscaron por todos los rincones de España ediciones raras. Sin embargo, tenemos noticias de que muchas de estas joyas bibliográficas salieron de España ya que a la muerte de sus propietarios muchas de estas bibliotecas fueron vendidas en el extranjero (Cf. SÁNCHEZ MARIANA 1998), el caso más notable es el ejemplar de la edición de 1500 del Marqués de Astorga, recuperado tras una estancia en Francia.

Estos datos particulares sobre el *De nuptiis* están en consonancia con la situación general de los *studia humanitatis* en la España del periodo y con el interés más bien escaso durante el Humanismo y la Ilustración por un autor que fue considerado el precedente del Medievo.

mayuso@flog.uned.es

## BIBLIOGRAFÍA

- ALEJO MONTES, F.J., 1998, *La Universidad de Salamanca Bajo Felipe II*, Burgos.
- ALMUIÑA, C. –FERRERAS, T. –HERRERO, P., 1992, *Catálogo de la biblioteca del seminario conciliar de Zamora. Fondo antiguo*, Madrid.
- ANDRÉS, G. DE, 1972-1973, G. de Andrés, «Historia de la biblioteca del Conde Duque de Olivares y descripción de sus códices», *Cuadernos bibliográficos* 28-30, pp. 131-142 y 5-73.
- ANTOLÍN, G., 1910-1913, *Catálogo de los códices latinos de la Real Biblioteca del Escorial*, vols. I-III, Madrid.
- D. DE ASÍS, 1977, *Hernán Núñez en la historia de los estudios clásicos*, Madrid.
- AYUSO GARCÍA, M., 2011, «Hallazgos textuales en las ediciones postincunables de Basilea 1532 y de Lion 1539 en la sección de geometría de Marciano Capela», *Myrtia* 26, 149-170.
- , 2011b, «Las primeras ediciones y comentarios al libro de gramática de Marciano Capela (ss. XV y XVI)», *Epos* 27, pp. 13-30.
- BÉCARES BOTAS, V., 2006, «Las Humanidades griegas», en *Historia de la Universidad de Salamanca*, L. Rodríguez-San Pedro Bezares (ed.), Salamanca, vol. III.2, pp. 757-792.
- BELTRÁN DE HEREDIA, V., 1970-1973, *Cartulario de la Universidad de Salamanca (1218-1600)*, 6 vols., Salamanca.
- BILLANOVICH, G. 1953, *I primi umanisti e le tradizioni dei classici latini*, Fribourg.
- BOLGAR, R.R. 1973, *The classical heritage and its beneficiaries*, Cambridge.
- , 1976, *Classical influences on European Culture A.D. 1500-1700*, Cambridge.
- BRIQUET, C.M., 1888, *Papiers et Filigranes*, Genève.
- CAÑAS MURILLO, J., 1992, *Blas Nasarre. Disertación o Prólogo sobre las comedias de España*, Cáceres, UEx. (*Trabajos del Departamento de Filología Hispánica*, 7)
- CAÑIGRAL CORTÉS, L., 1999, «El fondo antiguo de la biblioteca: Incunables y libros de los ss. XVI al XVIII» en, AAVV, *El Alcázar de Toledo: palacio y biblioteca: un proyecto cultural para el siglo XXI*, Toledo.
- CÁTEDRA, P. M., 2002, *Nobleza y lectura en tiempos de Felipe II: la biblioteca de Don Alonso Osorio, Marqués de Astorga*, Valladolid.
- CODOÑER, C. –LÓPEZ MOREDA, S. –UREÑA, J. (eds.), 2003, *El Brocense y las humanidades en el siglo XVI*, Salamanca.
- CODOÑER MERINO, C., 2003, «Las gramáticas en el s. XVI. Algunas consideraciones sobre el léxico», en Codoñer et alii, *El Brocense y las humanidades en el siglo XVI*, Salamanca, pp 137-167.
- , 2006, «Las Humanidades en Latín», en *Historia de la Universidad de Salamanca*, L. Rodríguez-San Pedro Bezares (ed.), Salamanca, vol. III.2, pp. 723-756.

- COLÓN, H. DE, 1992, *Abecedarium B y Supplementum*, Sevilla, 1 v. (pag. var.) + 1 folleto de 38 p. con un Texto introductorio en español e inglés por Tomás Marín Martínez.
- DOMÍNGUEZ BORDONA, J., 1933, *Manuscritos con pinturas: notas para un inventario de los conservados en colecciones públicas y privadas*, II, Madrid, p. 21 (nr. 1295).
- DOMINGO MALVADI, A., 2011, *Bibliofilia humanista en tiempos de Felipe II. La Biblioteca de Juan Páez de Castro*, Salamanca.
- ENTRAMBASAGUAS, J. DE, 1943, *La biblioteca de Ramírez de Prado*, Madrid.
- , 1943, *Una familia de ingenios: los Ramírez de Prado*, Madrid.
- FAULHABER, CH., 1973, *Retóricas clásicas y medievales en bibliotecas castellanas*, Jávëa.
- FUENTE, V. –URBINA, J., 1855, *Catálogo de los libros manuscritos que se conservan en la Biblioteca de la Universidad de Salamanca*, Salamanca.
- GÓMEZ CANSECO, L., 2007, *Poesía y contemplación. Las Divinas Nupcias de Benito Arias Montano y su entorno literario*, Huelva, Bibliotheca Montaniana.
- GIL FERNÁNDEZ, L., 1997, *Panorama social del Humanismo español (1500-1800)*, Madrid.
- , 2003, *Formas y tendencias del humanismo valenciano quinientista*, Alcañiz – Madrid.
- , 2003b, «Luces y sombras del humanismo español del siglo XVI, en Codoñer et alii (eds.), *El Brocense y las humanidades en el siglo XVI*, Salamanca, pp. 9-29.
- , 2011, *Nuevos estudios de Humanismo y Tradición clásica*, Madrid.
- GONZALO SÁNCHEZ-MOLERO, J.L., 1998, *La «librería rica» de Felipe II. Estudio Histórico y catalogación*, El Escorial.
- , 2005, *Regia Bibliotheca. El libro en la corte española de Carlos V*, Madrid.
- GUILLÉN TORRALBA, J., 2004, *Hernando Colón: humanismo y bibliofilia*, Sevilla
- HAIN, L., 1826-1838, *Repertorium bibliographicum, in quo libri omnes ab arte typographica inventa usque ad annum MD. typis expressi ordine alphabetico vel simpliciter enumerantur vel adcuratius recensentur*, Suttgart-París.
- HERNÁNDEZ GONZÁLEZ, I., 1998, *Coleccionismo y Bibliotecas. (Siglos XV-XVIII)*, Salamanca.
- JUNYENT I SOBIRÀ, E., 1980-, *Diplomatari de la Catedral de Vic. Segles IX-X*, Vic, 5 Vols.
- LEONARDI, C., 1959-1960, «I codici di Marziano Capella», *Aevum*, 33 pp.443-489; 34 pp. 1-100.
- LILAO, O. (ed.) - CASTRILLO GONZÁLEZ, C., 1997, *Catálogo de los manuscritos de la Biblioteca Universitaria de Salamanca*, Salamanca, notas bibliográficas de J. M. Fradejas Rueda.
- LLOVER I PORTELLA, J.M., 2001, «Mestres de gramática de Bellpuig (1603-1643)», *Quaderns de El Pregoner d'Urgell* 14, pp. 9-14.
- MARINIS, T., 1952, *La biblioteca napoletana dei re d'Aragona*, Milano, 4 vols.
- MARÍN, T., 1970, *Obras y libros de Hernando de Colón*, Madrid.
- MARTÍN ABAD, J., 2010, *Catálogo bibliográfico de la colección de incunables de la Biblioteca Nacional de España*, Madrid. II vols.
- MORENO HERNÁNDEZ, A., 2008, «El B.G. de César en el *Florilegium Gallicum*, fragmentos conservados en el Escorialensis Q-1-14», *Latomus* 67, 82-101.
- MORENO HERNÁNDEZ, A. –AYUSO GARCÍA, M., 2012, «La evolución de la concepción editorial de los primeros impresos incunables y postincunables de la obra de Marciano Capela (1499-1599)», *DHA* (e.p.).

- OLIVAR, A., 1998, *Els incunables conservats a la biblioteca de Montserrat*, Montserrat.
- RODRÍGUEZ-SAN PEDRO, L.E., 1986, *La universidad salmantina del Barroco, periodo 1598-1625*, Salamanca, 3 vols.
- ORDEIG I MATA, R., 2007-2010, *Diplomatari de la Catedral de Vic. Segle XI*, Vic, 2 Vols.
- L. RUBIO FERNÁNDEZ, 1984, *Catálogo de los manuscritos clásicos latinos existentes en España*, Madrid.
- M. SÁNCHEZ MARIANA, 1993, *Bibliófilos españoles: Desde los orígenes hasta los albores del siglo XX*, Madrid.
- SIGNES CODOÑER, J., CODOÑER MERINO, C., DOMINGO MALVADI, A., *Biblioteca y epistolario de Hernán Núñez de Guzmán (El Pinciano). Una aproximación al humanismo español del siglo XVI*, Madrid, CSIC, 2001.
- VALLS I SUBIRÀ, O., 1980, *La Historia del papel en España*, Madrid. 3 vols.
- WAGNER, K. , 1972, «Biblioteca colombina: siglas relativas al pie de imprenta en los repertorios bibliográficos de Hernando Colón», *Cuadernos bibliográficos* 28, pp. 41-49.
- WILLIS, J., 1983, *Martianus Capella, De nuptiis Philologiae et Mercurii*, Leipzig – Stuttgart.
- STAHL, W. , JOHNSON, R., BURGE E., 1971, *Martianus Capella and the Seven Liberal Arts*, vol. I, New York.

## APÉNDICES

### I. Índice de poseedores, humanistas y lugares de procedencia relacionados con los ejemplares conservados en España

- |   |  |
|---|--|
| Aguilar, Francisco de, 128                                    | Colón, Hernando, 118, 124, 126, 148, 150                     |
| Arias Montano, B., 111, 146, 147, 149                         | Compañía de Jesús de Manresa, 132, 152                       |
| Arnaltes, Lorenzo, 116, 117, 149                              | Conde Duque de Olivares, 115, 145, 152                       |
| Balcázar, L., 116   | Convento de los Agustinos de la ciudad de Valencia, 134, 152 |
| Barlectanus, F., 120  | Convento de Noles, 143                                       |
| Besora, Josep Jeroni, 131, 137                                | Delameuny, 132   |
| Biancani, Guisepe, 141  | Duque de Osuna, 136, 151, 153                                |
| Bonifaz, Francisco, 116, 117, 146, 149                        | Duques de Nájera, 128, 150                                   |
| Borrull, Francisco, 142                                       | Ferrari, Ángel, 140  |
| Calvete de Estrella, J., 115, 134, 145, 147, 148              | Fogetius, Raymundus, 142                                     |
| Camus, A. A., 141   | Forcada, dr., 117, 149                                       |
| Cardenales Borbón y Lorenzana, 137                            | Galán Hurtado, Francisco, 128                                |
| Carrillo, Ludovicus, 129, 133, 152                            | Gayangos, Pascual de, 129, 132, 139, 153                     |
| Cauca, A., 134  | Grande, Ildefonso, 140                                       |
| Colegio de la Compañía de Jesús de Alcalá, 129, 133, 139, 143 | Guerra, Martín, 143  |
| Colegio de la Compañía de Jesús Salamanca, 130, 152           | Hamarrá, Francisco, 117, 149                                 |
|   | Hernán Núñez. Véase Pinciano                                 |
|   | Honorato Juan, 115   |



- Larra, Pedro de, 130, 152  
 Legrand, J. 136  
 León, Francisco de, 116, 117, 131, 146, 149, 151  
 Lora. *Véase* Larra, Pedro de  
 Manrique de Lara. *Véase* Duques de Nájera  
 Marqués de Aledo, 140  
 Marqués de Astorga, 125, 126, 149, 150, 153  
 Marqués de Piedras Albas, 119, 120, 121, 153  
 Monasterio de la Congregación de Jesús de Ávila, 121  
 Muñoz dr. 117, 149  
 Murgutio, Manuel Vicente, 132  
 Nasarre, Blas Antonio, 142  
 Niccolò Niccoli, 113, 114  
 Noguera, Joan, 137  
 Orellana Penesco, Juan, 132  
 Osorio, Alonso, *Véase* Marqués de Astrorga  
 Padrés, Franciscus, 135  
 Páez de Castro, J., 115, 139, 145, 147, 148  
 Palasio, dr. 142  
 Llobera, Philipus, 115  
 Pinciano, El Comendador Griego, 115, 123, 147, 148, 149, 150  
 Poliziano, A. 113, 114, 122  
 Ramírez de Prado, Lorenzo, 141, 142, 152  
 Real casa de Nájera, 128  
 Rheten, Johann, 136  
 Riera, Miquel, 137  
 San Francisco Casa Grande de Sevilla, 130, 152  
 Sánchez de Molina, 116  
 Sant Josep de los Carmelitas Descalzas de Barcelona, 127, 131  
 Seminario de Toledo, 137  
 Serrano Morales, 127, 153  
 Torre, Alfonso de la, 110  
 Trinitarios Descalzos de Córdoba, 138, 152  
 Trinitarios Descalzos de Madrid, 136, 152  
 Trinitaris Descalços de Vic, 137, 152  
 Universitat de Cervera, 125, 135, 153  
 Velasco, Ferdinandus Josephus, 130, 139  
 Villarreal, 136  
 Vives Luis, 111, 132  
 Vulcanius, 134, 135, 147, 152  
 Zapata Morales, Francisco y José Gabriel, 137  
 Zurita, Jerónimo, 115, 116, 147

## II. BIBLIOTECAS ESPAÑOLAS Y LAS SIGNATURAS DE LOS EJEMPLARES DE MARCIANO CAPELA

Ávila	Biblioteca Pública del Estado	PA 121/1101, PA 123/1379
Barcelona	Biblioteca de la Universidad	Inc-437; 07 CM-783, 07 XVI-1598-1, CM-806(DTR), Inc-335-3, CM-160
Córdoba	Biblioteca Pública del Estado	28/29
El Escorial	Biblioteca del Real Monasterio	Ç-IV-10, Q-I-14, 36-VI-12 (1º), 78-IV-22 (1º), 68-V-17 (1º), 68-V-17 (1º).
Gerona / Girona	Biblioteca Pública del Estado	A/2986(3); A/303
Logroño	Biblioteca Pública del Estado	FAN/2052
Madrid	Biblioteca Nacional	INC-715, INC-1587, INC-1901, INC-2837, R/36095(2), R/30037(2), R/12839, R/20292, R/28549, P-5626, 8/17516, 3/4768.
Madrid	Biblioteca de la R. Academia de Historia	3/638(1), 23/4804

Montserrat	Biblioteca de la Abadía	Inc. 261
Orense /Ourense	Biblioteca del Seminario	B9/98
Palma de Mallorca	Biblioteca Pública del Estado	Mont. 8.199
Pamplona	Biblioteca Pública del Estado	109-8-2/67
Salamanca	Biblioteca histórica de la Universidad	Ms. 620, BG-I. 348, BG/11740 (1), BG/11741, BG/38022-(1), BG/35250
Santander	Biblioteca Menéndez Pelayo	764
Sevilla	Biblioteca de la Universidad	A Res. 12/2/05, A Res. 39/2/14, A 111 (2)/148, A Res. 64/6/13
Sevilla	Biblioteca Colombina	15-6-23, 6-2-22(1)
Sevilla	Biblioteca Capitular	63-5-5
Sigüenza	Biblioteca Capitular	Sin signatura
Tarragona	Biblioteca Pública del Estado	III/1326
Toledo	Biblioteca Pública del Estado	16137, 2982
Valencia	Biblioteca Histórica de la Universidad	Z-15/182, Z-2/216
Valencia	Biblioteca Municipal Serrano Morales	6187(3)
Vic	Biblioteca del Seminario	XVI-502
Zamora	Biblioteca del Seminario	V./2431
Zaragoza	Biblioteca de la Universidad	H-9-99, H-9-34